Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 68 (1950)
Heft: 36: Festheft zur G.e.P. -Generalversammlung in Luxemburg

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

68. JAHRGANG NR. 36 9. SEPTEMBER 1950

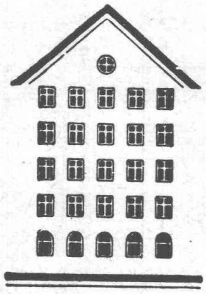
SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

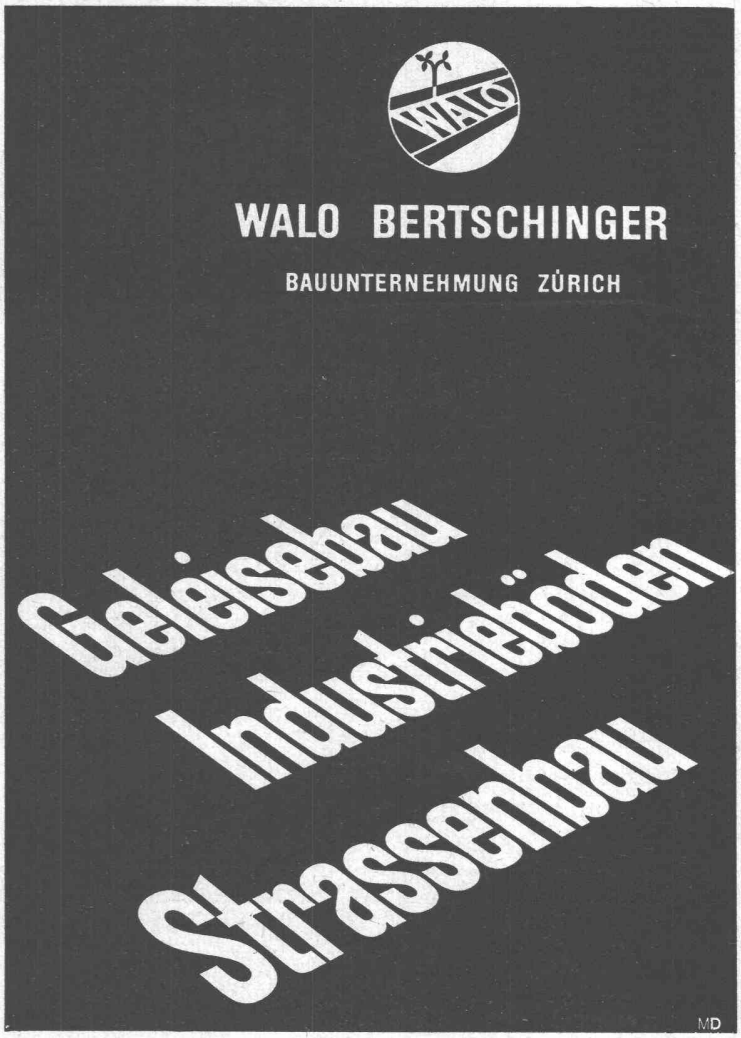
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich



Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Für den Buchhandel in Kommission bei Rascher-Verlag, Limmatquai 50 Zürich

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate Schweiz	12 Monate Ausland	6 Monate Schweiz	6 Monate Ausland	3 Monate Schweiz	3 Monate Ausland
A	60.—	66.—	30.—	33.—	15.—	16.50
B	54.—	60.—	27.—	30.—	13.50	15.—
C	46.—	52.—	23.—	26.—	11.50	13.—
D	34.—	40.—	17.—	20.—	8.50	10.—

A Normaler Preis.
B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband
C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.
D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die weniger als 30 Jahre alt sind, sowie für Studierende der E. T. H. (bei Bestellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalendermonat begonnen werden. Die Kategorien B, C und D gelten nur für direkte Bestellung beim Verlag.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Histoire géologique de la terre luxembourgeoise. Par *M. Lucius* . 485*

Luxemburger Erzbergbau. Von *R. Anen* 491*

Luxemburger Stahlindustrie. Von *M. Steffes* 494*

Le Luxembourg et ses ponts routiers. Par *F. Simon* et *F. Kinnen* . 498*

La reconstruction des installations des chemins de fer Luxembourgeois. Par *A. Kirsch* 501*

Die Lokomotiv-Reparaturhallen im Bahnhof Luxemburg. Von *A. Bassing* und *F. Assa* 503*

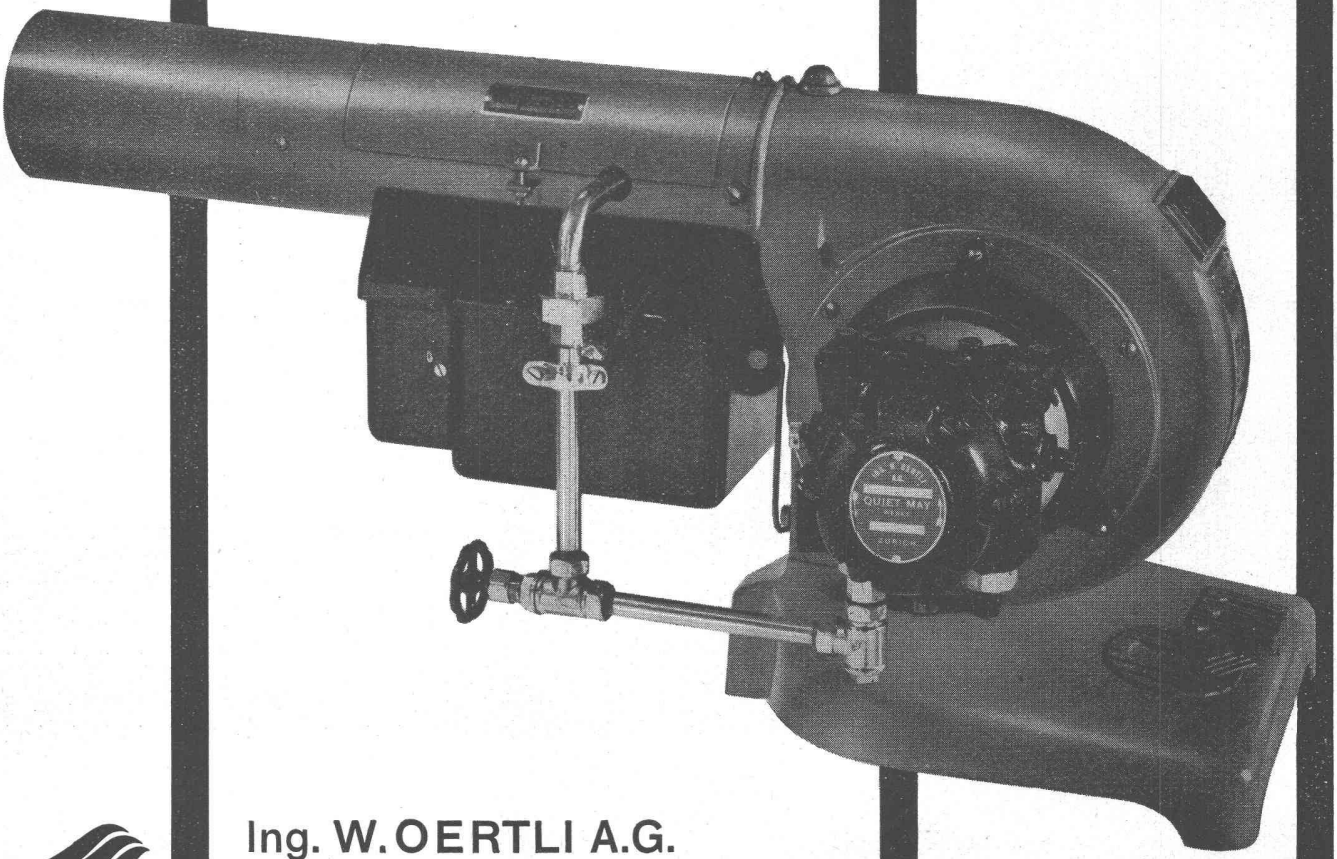
Wohnhaus in Luxemburg. Arch. *R. Mailliet* 506*

L'église de Bonnevoie. Arch. *L. Loschetter* et *P. Reuter* 507*

QUIET MAY

der altbewährte vollautomatische Oelbrenner

HN

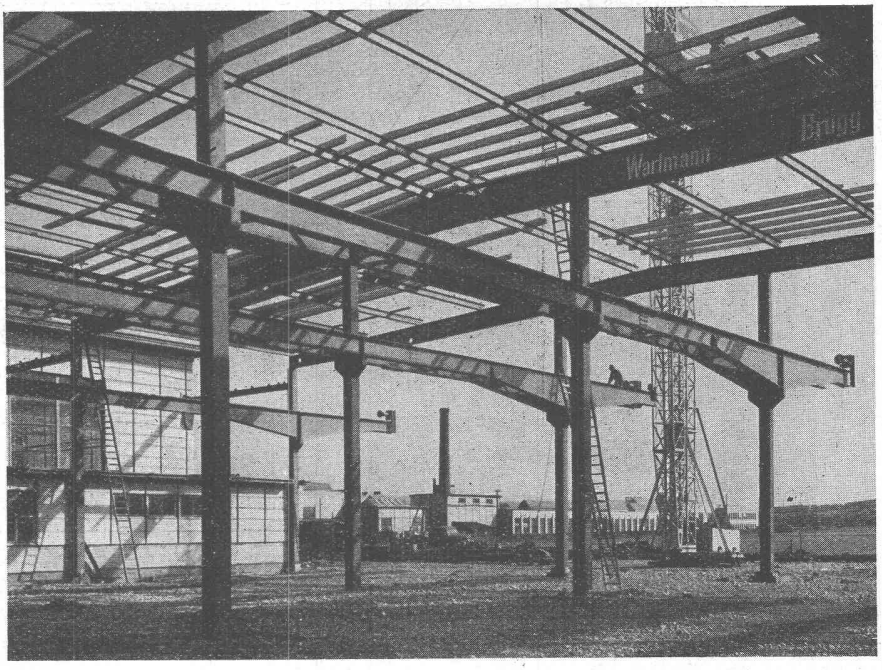


OERTLI

Ing. W. OERTLI A.G.
Autom. Feuerungen
Zürich Beustweg 12 Tel. 34 10 11/12/13

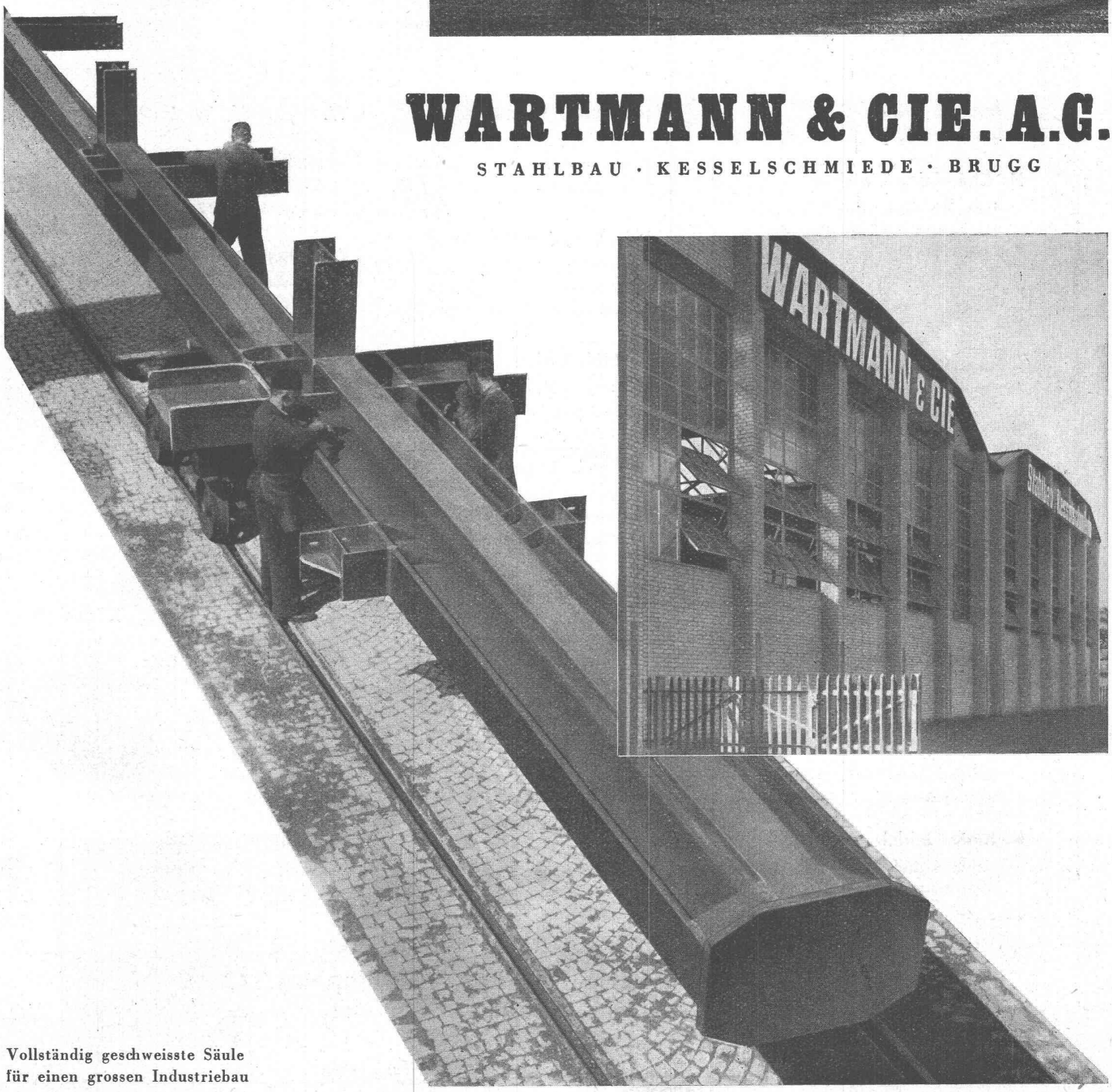
Höchste Wirtschaftlichkeit
absolute Sicherheit
Schweizer Qualitätserzeugnis
Service-Stellen in der ganzen Schweiz.

Die spezialisierte Fachfirma bietet Gewähr für wirtschaftlichste Koordination von Projekt, Herstellung und Montage



WARTMANN & CIE. A.G.

STAHLBAU · KESSELSCHMIEDE · BRUGG



Vollständig geschweisste Säule für einen grossen Industriebau

VESI

Verband der selbständig praktizierenden Bauingenieure des Kantons Zürich

Projektierungen - Bauleitungen - Beratungen - Expertisen

Mitglieder des «VESI» sind Absolventen einer techn. Hochschule, schweiz. Nationalität mit umfassender praktischer Erfahrung. Sie beraten Bauherren der privaten und öffentlichen Hand, Architekten und Unternehmer in technischen und wirtschaftlichen Fragen und übernehmen die Projektierung, Detailbearbeitung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten sowie schwierige Berechnungen und Gutachten. Objektiv nach wissenschaftlichen Gesichtspunkten urteilend und unabhängig in der Wahl der Baustoffe oder Lieferanten wahren sie die Interessen der Bauherrschaften am vollkommensten.

J. Bucher, Zürich
Riedtlistrasse 3 Tel. 26 49 66

H. Châtelain, Zürich
i. Fa. Schellenberg & Châtelain,
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton,
Holz- und Stahlbau
Sihlstrasse 55 Tel. 25 60 04

Ch. Chopard, Zürich
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton-,
Stahl- und Holzbau
Bahnhofstrasse 72 Tel. 23 83 25

Hans Eichenberger, Zürich
Wasserbau, Tiefbau, Wasserkraftanlagen, Eisenbeton
Weinbergstrasse 17 Tel. 28 38 78

W. Groebli, Zürich
Industriebau, Eisenbeton- und Tiefbau
Pelikanstrasse 6 Tel. 27 05 96

E. Honegger, Zürich
Hoch- und Tiefbau
Haumesserstrasse 30 Tel. 45 18 56

A. Keller, Zürich
Eisenbeton für Hoch- und Tiefbau
Seilergraben 7 Tel. 24 54 25

K. Kihm, Zürich
Stahlbau und Eisenbeton
Zürichbergstrasse 7 Tel. 24 61 64

Adolf Meier, Wädenswil
Eisenbeton-, Stahl- und Holzkonstruktionen
Florhofstrasse 2 Tel. 95 66 47

J. Nadler, Zürich
Wasserkraftanlagen, Holzbau
Industriebau
Genferstrasse 8 Tel. 23 02 54

R. A. Naef, Zürich
Hoch- und Tiefbau
Gartenstrasse 19 Tel. 27 70 40

W. Naegeli, Winterthur
Eisenbeton-, Tief- und Wasserbau
Abwasserklärung
Stadthausstrasse 39 Tel. 2 25 40

F. Pfeiffer, Zürich
Eisenbeton, Wasser- und Tiefbau
Frohburgstrasse 60 Tel. 26 45 52

W. Pfeiffer, Winterthur
Eisenbeton und Wasserbau
Turnerstrasse 1 Tel. 2 65 29

E. Rathgeb, Zürich
Hoch- und Tiefbau
Eisenbeton, Stahl und Holz
Stampfenbachstrasse 63
Tel. 28 38 92

W. Ruckstuhl, Winterthur
i. Fa. Nabholz & Ruckstuhl
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton
Stahlbau, Strassenbau
Bahnhofplatz 12 Tel. 2 75 10

E. Schubiger, Zürich
Eisenbeton-, Holz- und Stahlbau
Gladbachstrasse 85 Tel. 24 28 12

L. Simmen, Zürich
i. Fa. L. Simmen & P. Keller
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton-,
Stahl- und Holzbau, Strassenbau
Kasinostrasse 3 Tel. 34 09 88

P. E. Soutter, Zürich
Hoch- und Tiefbau
Eisenbeton, Stahl und Holz
Witikonerstrasse 204 Tel. 32 66 72

Dr. sc. techn. E. Staudacher, Zürich
Hoch- und Tiefbau, Wasserbau,
Eisenbeton, Stahl, Holz
Falkenstrasse 13 Tel. 34 24 33

F. Tausky, Zürich
Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau
Industriebau
Winkelriedstrasse 20 Tel. 26 41 85

F. Zehntner, Zürich
Hoch- und Tiefbau
Limmatquai 4 Tel. 32 04 41

Sekretariat: Falkenstrasse 13, Zürich 8, Telephon 34 24 33

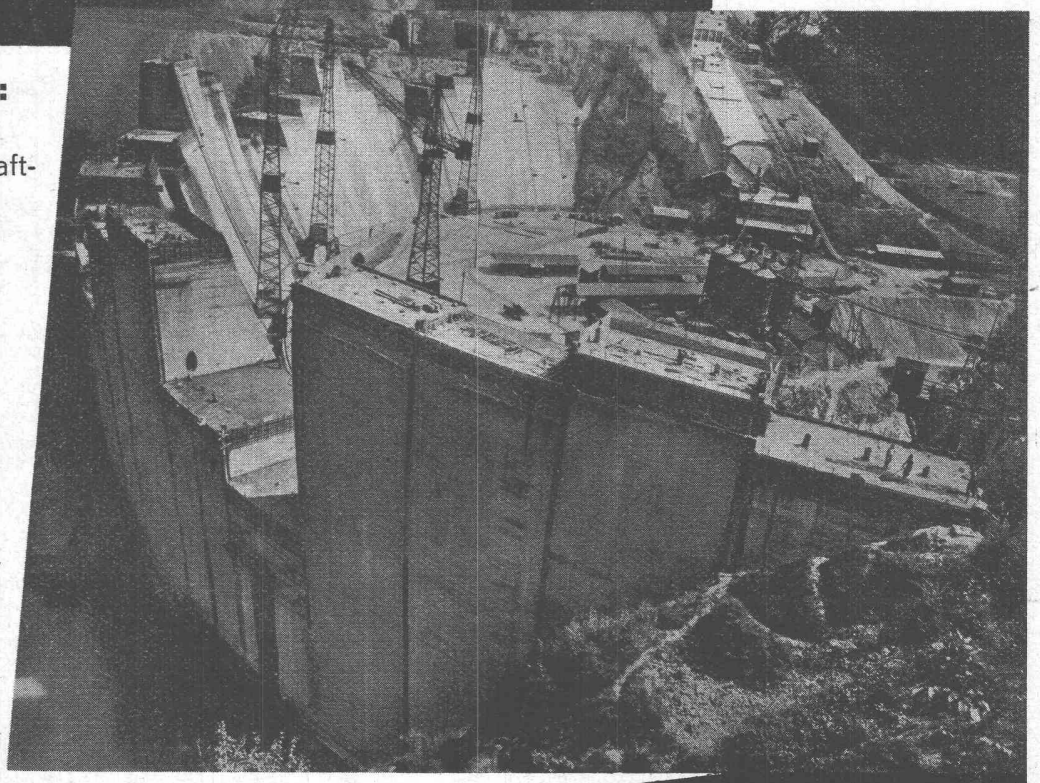
VESI-Normen zu beziehen beim Sekretariat des SIA, Beethovenstrasse 1, Zürich

Bedeutende Bauwerke

werden seit 20 Jahren in
PLASTIMENT-Beton erstellt

Plastiment

Staumauer
Pieve di Cadore
(Provinz Belluno, Italien)
375 000 m³
Plastiment-Beton
Società Adriatica di
Elettricità - Sade - Venedig



Weitere Referenzen:

Limbergsperre (Tauernkraftwerk) Staumauern Lucendro- und Sella-See

Staumauer-Erhöhung Illsee-Turtmann Kraftwerke Verbois, Genf (Gampel III), Buchs

Staumauern Bakhadda, Beni-Bahdel, Bou-Hanifia Foum-El-Gueiss Zardezas, Oued Ksob (Nordafrika) Leischip Scheme, County Kildare & Loch Erne Hydro - Electric Scheme Ballyshannon (Irland)

Sika **KASPAR WINKLER & CO. ZÜRICH 48**

Fabrik für chemische Baustoffe Telephon (051) 52 53 43

KOELLA

Kennen Sie die vielseitige Verwendung von

Chlorcalcium?

Chlorcalcium wird mit Erfolg angewendet:

In der Industrie:

- Zubereitung von Kühlflüssigkeiten (Eis-Fabrikation).
- Staubbekämpfung von Kohle.
- Reinigung von Kohle (durch Flotation).
- Entwässern von Gasen und Austrocknen von Räumen.
- Fabrikation von Klebstoffen.
- Behandlung von Milch in Käsereien.
- Zementfabrikation.

Bei öffentlichen Arbeiten:

- **Land- und Verkehrsstrassen**
  Herstellung und Unterhalt von Strassen aus Lehmbeton oder Kaltwalzmakadam, von kleineren Wegen, Gehwegen von Wohnkolonien, Gärten, Messen und Ausstellungen. Haltbares Ausbessern der Schlaglöcher; Ausfüllen der Pflasterfugen.
- **Staubbekämpfung**
  auf allen Aschenbahnen und ungeteerten Strassen, Wegen, Fahrradbahnen, Park-, Sport- und Spielplätzen.
- **Behandlung des Betons**
  Beschleunigung des Bindevorganges, des Erhärtens und der Entfernung der Verschalungen.
  Verhütung von zu schnellem Trocknen.
- **Tennisplätze**
  Unterhalt des Belages und Verhinderung der Staubbildung.
  Wegfall des täglichen Besprengens.

In Gegenden mit rauhem Klima:

- Unterhalt der Strassen während des Winters.
- Behandlung des Streusandes zur Verbesserung der Haftung auf dem Glatteis.
- Rasches Schmelzen von Schnee und Glatteis.
- Auftauen von Abwässerleitungs-Einsteigeschächten, Kanalisationen, Weichen.
- Betonarbeiten bei mässigem Frost.
- Behandlung gegen das Einfrieren der vor dem Transport gewaschenen Kohle.
- Herstellung von Backsteinen bei Frostwetter.

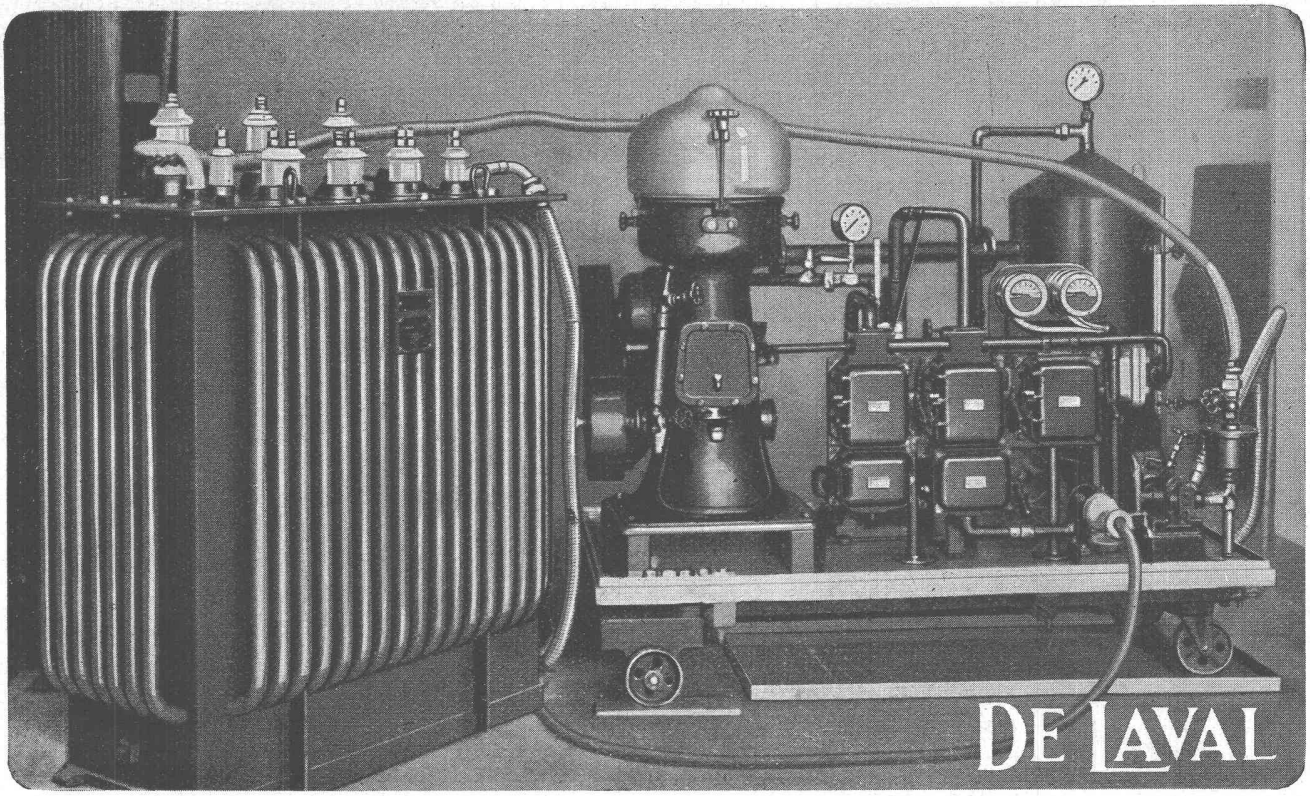
Chlorcalcium wird geliefert:

- entweder gegossen in einem einzigen Block von 72/75 % $CaCl_2$ und verpackt in Eisenblechtrommeln von 385 kg.
- oder in Schuppenform von 77/80 % $CaCl_2$ und verpackt in Eisenblechtrommeln von 200 kg oder, auf besonderen Wunsch, von 50 kg.

Für weitere Auskünfte und Bestellungen wende man sich an:

Schweizerische Sodafabrik · Basel

Jakob Burckhardtstrasse 84 Telephon (061) 5 68 76



Die vom städtischen Elektrizitätswerk in Genf verwendete DE LAVAL Hochvakuum-Anlage

Erhöhen auch Sie die Durchschlagsfestigkeit des Transformatorenöls

und damit die Wirtschaftlichkeit und Lebensdauer Ihrer Transformatoren durch das Reinigen der Oele in

DE LAVAL SEPARATOREN

Das DE LAVAL Verfahren zur Reinigung von Isolierölen bietet folgende Hauptvorteile:

1. Erhebliche Verkürzung der Reinigungszeit.
2. Reduktion der Reinigungskosten, einfachste Bedienung.
3. Die Transformatorenwicklungen und Kühlflächen werden bespült.
4. Es sind fahrbare und stationäre Anlagen für **Stundenleistungen von 30 bis 5000 Litern** lieferbar.

Diese Vorteile

sind wiederholt durch eingehende Versuche erwiesen worden, so dass heute **in aller Welt mehrere tausend DE LAVAL Separatoranlagen zur Reinigung von Isolierölen** *in Gebrauch stehen.*

Es gibt überhaupt kaum ein Klärungs-, Trennungs- oder Entwässerungsproblem, das sich nicht mit einem DE LAVAL Separator in einfacher und rationeller Weise lösen lässt, und zwar lediglich dank der enormen Zentrifugalkraft, ohne Anwendung von Filtermaterial.

So baut DE LAVAL u. a. Spezialseparatoren für die Reinigung und Entwässerung von **Oelen, Fetten, Laugen, Würzen, Petrol, Benzin, Tri, Lack** usw.

Der **hermetische DE LAVAL Separator** löst Sonderaufgaben bei der Behandlung von Flüssigkeiten, bei denen Luftberührung oder Verluste an Imprägniergasen vermieden werden müssen.

Einen DE LAVAL Separator wählen heisst an mehr als 60jähriger Erfahrung auf dem Gebiete des Zentrifugal-Separatorenbaus teilhaftig werden.

Verlangen Sie nähere Auskünfte, Sonderdrucksachen und Referenzen durch die

Generalvertretung der Aktiebolaget Separator, Stockholm, für die DE LAVAL Industrie-Separatoren:

WENGER & CIE., INGENIEURBUREAU, ZÜRICH

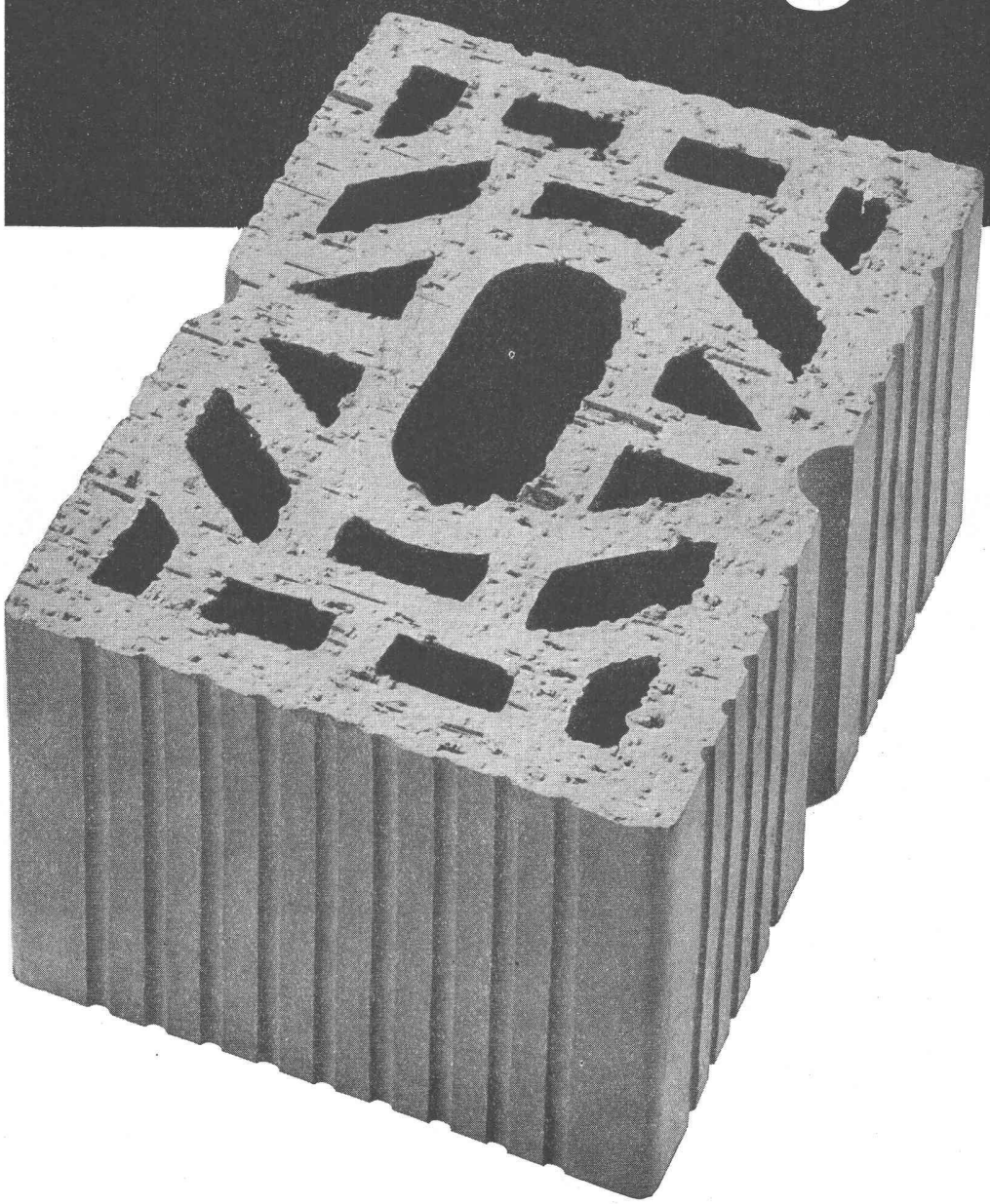
Bahnhofstrasse 77, Telephon (051) 23 63 26

Wanddurchführungen und
Kopplungskondensatoren

MICAFIL AG.
ZÜRICH-ALTSTETTEN

Wir liefern jetzt auch gebrannte Steine von unserem

Tonwerk Döttingen

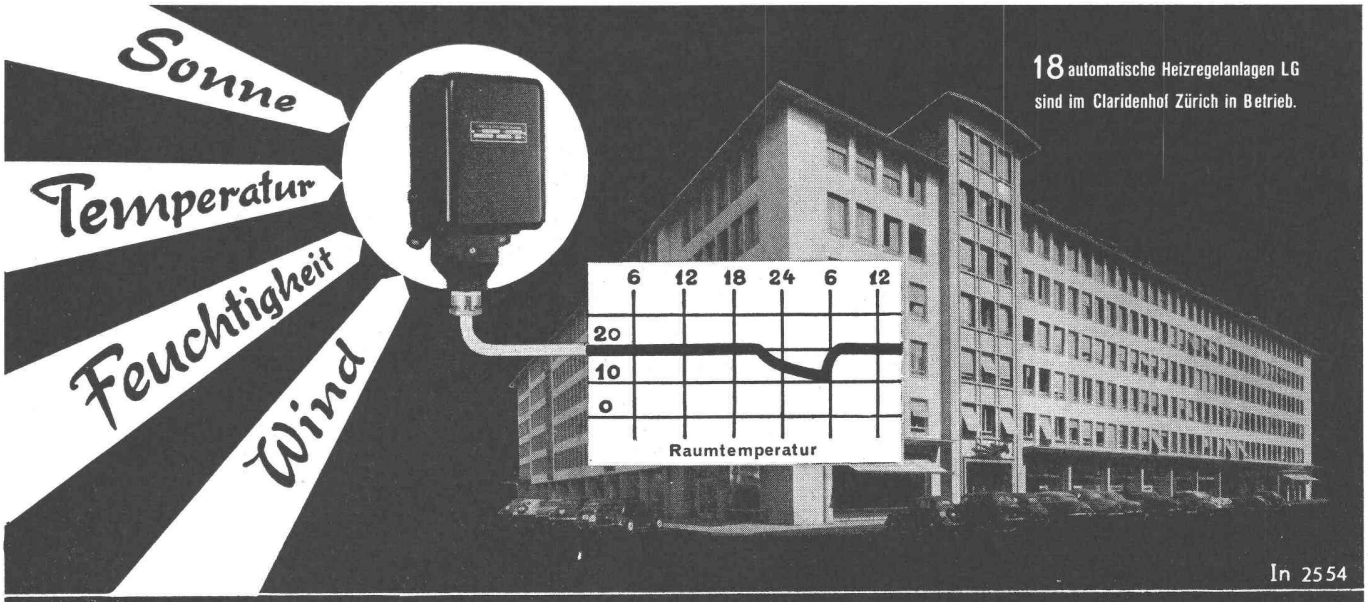


Unsere Isoliersteine und Backsteine entsprechen den Normen des SIA und können somit auch für belastete Zwischenwände verwendet werden

AKTIENGESELLSCHAFT

HUNZIKER & CIE

DÖTTINGEN TEL. (056) 5 13 73 ZÜRICH TEL. (051) 25 26 68



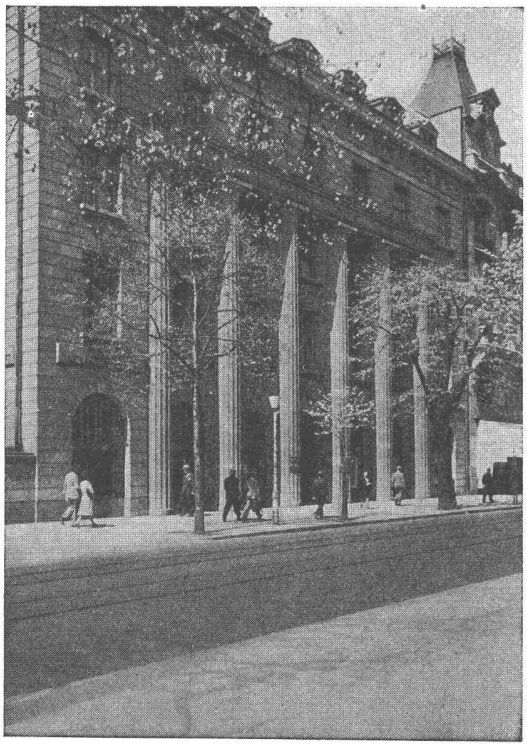
Automatische Zentralheizungs-Regelanlagen
System LANDIS & GYR seit über 20 Jahren erfolgreich

Ersparnisse: Bedeutende Heizkostenersparnisse, selbst bei früher gut geführtem Heizbetrieb. Mäßige Anschaffungskosten. Schnelle Amortisation.

Komfort: Behagliche, konstante Raumtemperatur.

Einfachheit: Leichte Montage auf jede bestehende Koks-, Oel- oder Elektroheizung, ohne Betriebsunterbruch.

LANDIS & GYR AG. ZUG Telephon 4 00 61



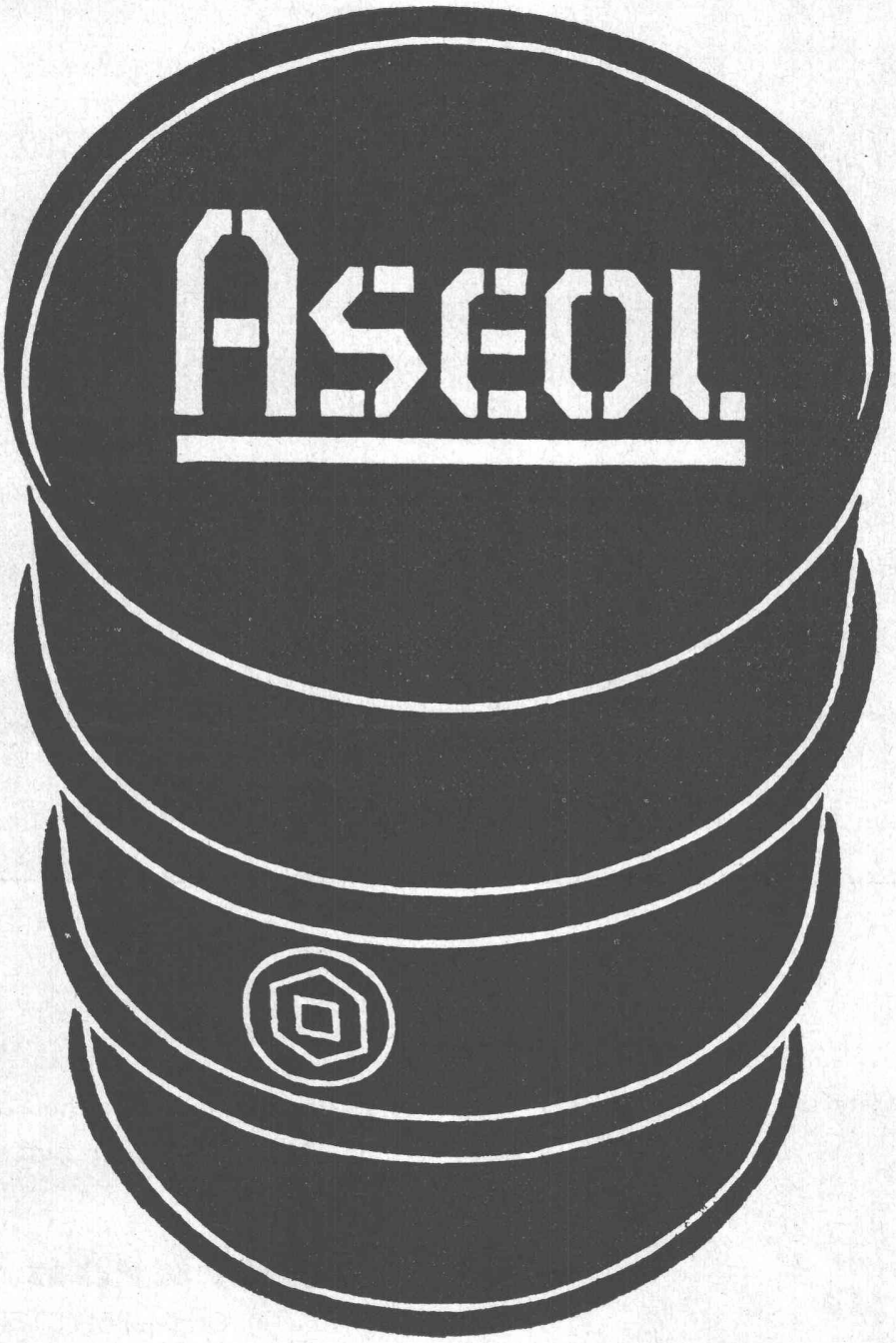
Bankgebäude in Zürich

SCHWEIZERISCHE
BANKGESELLSCHAFT
UNION DE BANQUES SUISSES

Die Bank, die Ihre Aufträge rasch und zuverlässig ausführt und auf Anfragen bereitwillig Auskunft erteilt

Aarau, Ascona, Baden, Basel, Bern, La Chaux-de-Fonds, Chiasso, Couvet, Flawil, Fleurier, Frauenfeld, Genf, Lausanne, Lichtensteig, Liestal, Locarno, Lugano, Luzern, Montreux, Rapperswil, Rorschach, Rüti (Zch.), St. Gallen, Vevey, Wil, Winterthur, Wohlen

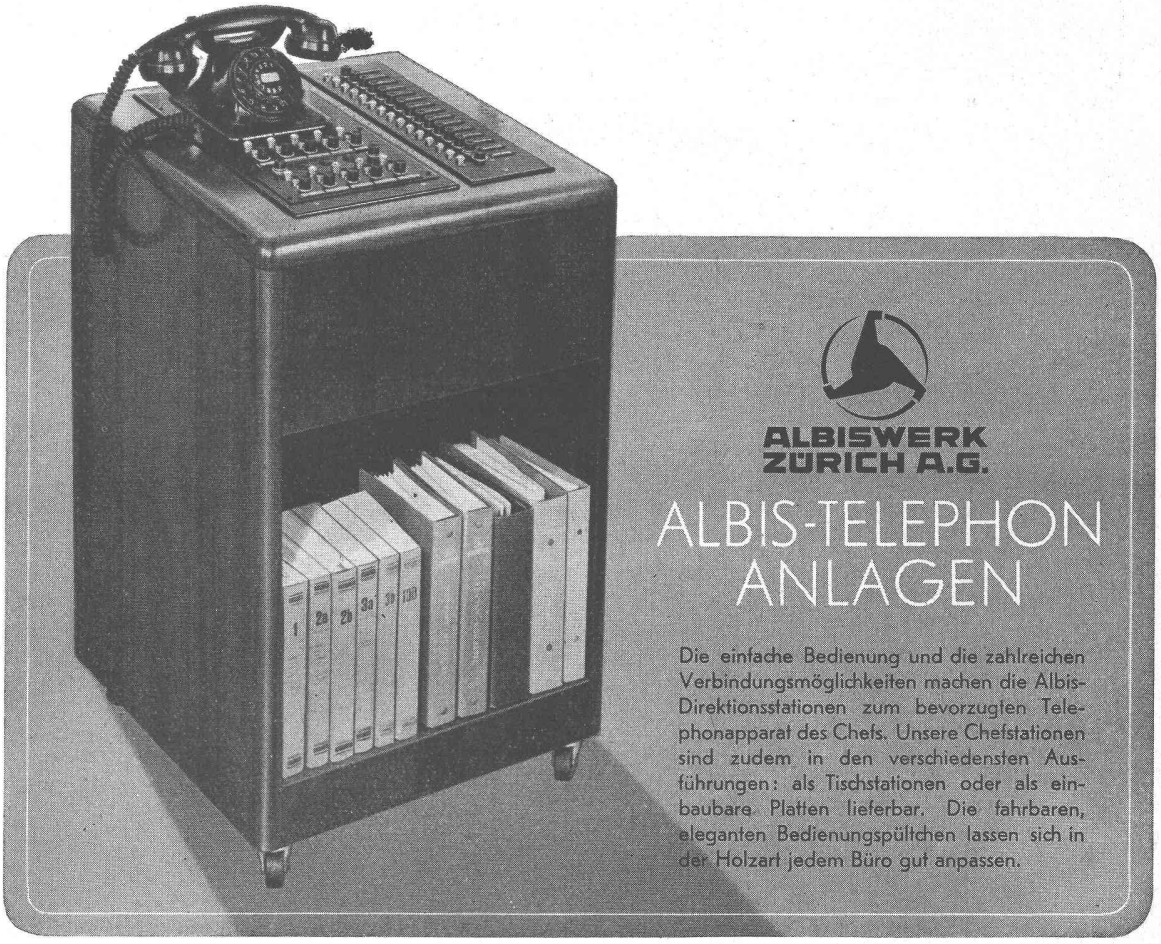
Hauptsitz: ZÜRICH Bahnhofstr. 45

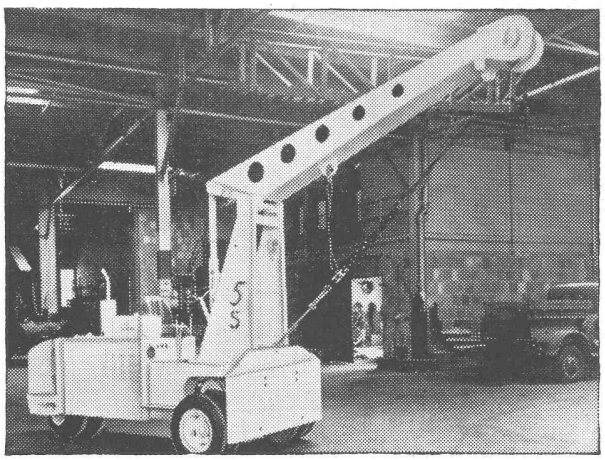


Schmierstoffe

für Industrie und Verkehr

Adolf Schmids Erben Aktiengesellschaft, Bern





Neue Möglichkeiten bei allen Lager- und Materialtransportproblemen

Fahrkran 4,5 t

Original HYSTER

Spezialfirma für Stapelwagen und Joch-Lastwagen.

Alleinvertretung für die Schweiz

U. AMMANN MASCHINENFABRIK A.-G. **LANGENTHAL**

Terrassenbeläge

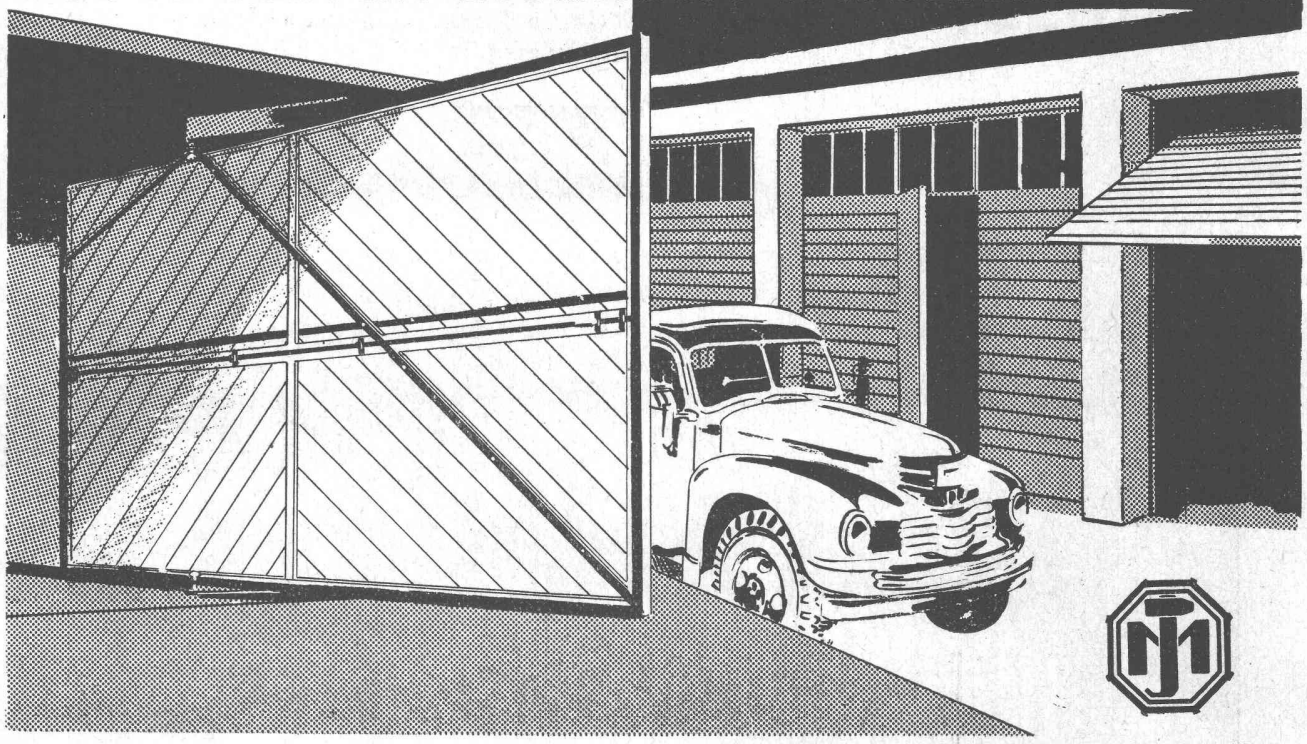
begehbare, strapazierfähige Schutzbeläge über wasserdichten Flachdach- und Terrassen-Isolationen erstellen als Spezialität

MEYNADIER

Lonas SWB Zürich

Meynadier & Cie. AG., Zürich, Vulkanstrasse 110, Telephon 522211 Bern, Murtenstrasse 36, Tel. 29051

JOSEF MEYER EISENBAU AG. LUZERN/MÖHLIN



Garagetore, Fabriktore

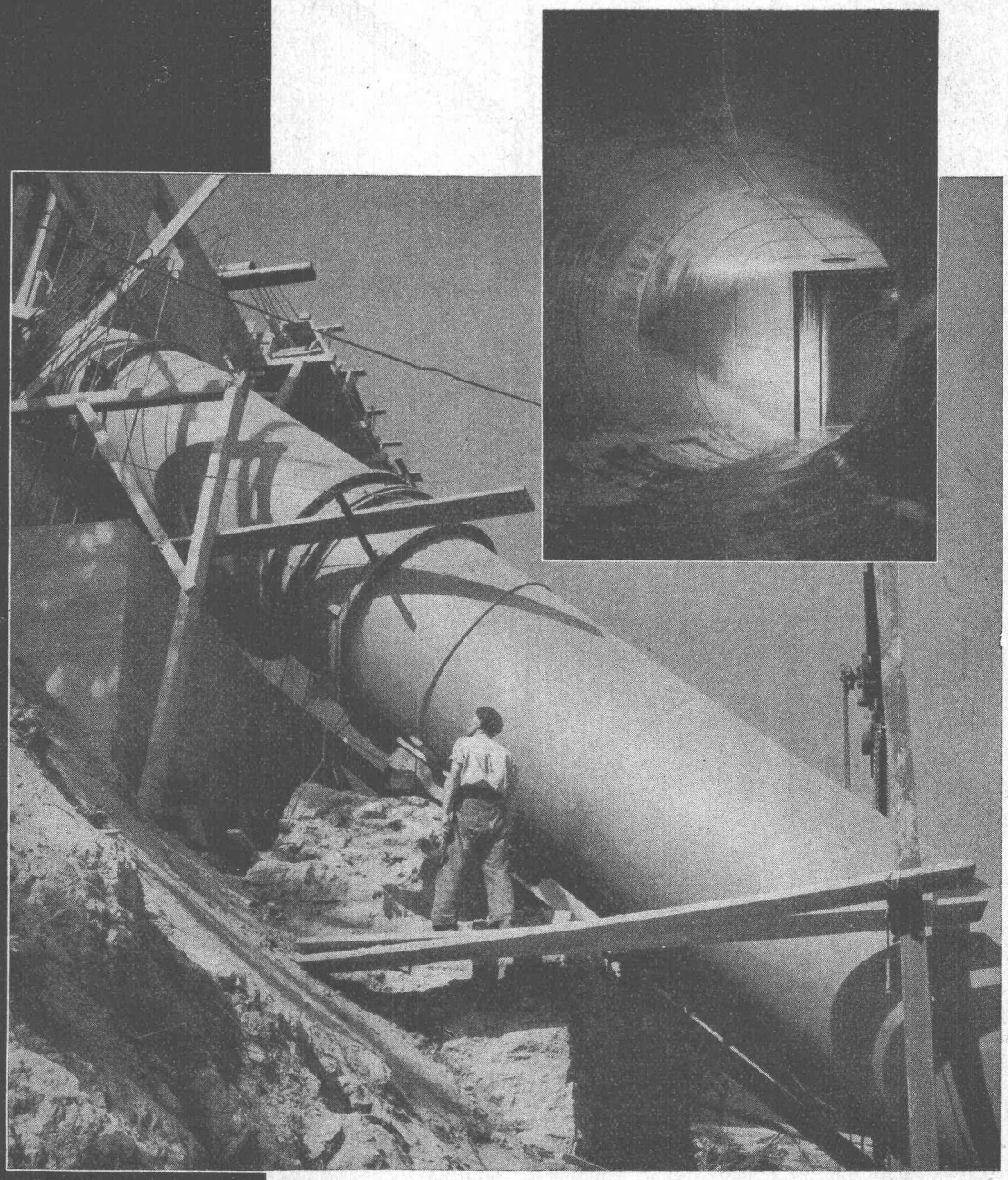
Sämtliche Torsysteme in allen Größen, mit und ohne automatischer Bedienung

STELCON PANZER-PLATTEN

DER WIDERSTANDSFÄHIGE STAUBFREIE EBENE BODENBELAG

Vevey

Conduites forcées et
blindages de galeries



Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.
Vevey / Suisse

1417 f

GLASFASERN AG.
ZÜRICH UND LAUSANNE

VETROFLEX

ISOLIERUNG
altert nicht

gegen
Wärme
Kälte
Schall

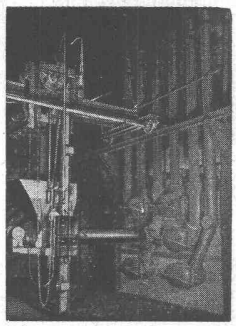
Bau und Industrie

größtmögliche
Schallabsorption
Schallkonditionierung

in Theatern, Kinos,
Konferenzsälen,
Restaurants usw.

Das ideale Isoliermaterial brennt nicht, fault nicht, anorganisch, nicht hygroskopisch, größte Wirtschaftlichkeit

HN



UNSER

FABRIKATIONS-PROGRAMM

GIROUD OLTEN

Armaturen, Apparate, Maschinen und Förderanlagen für die Gaserzeugungsindustrie

Allgemeiner Maschinenbau

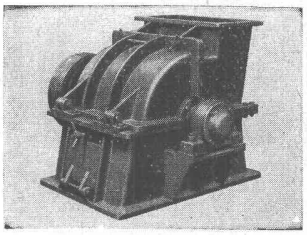
Stahl-, Kessel- und Apparatebau

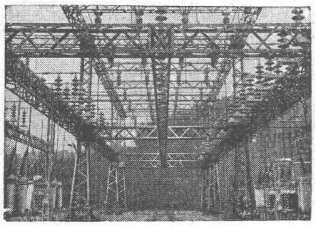
Waagen aller Art und Grösse

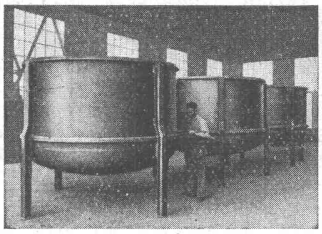
AG. DER MASCHINENFABRIK VON LOUIS GIROUD, OLTEN

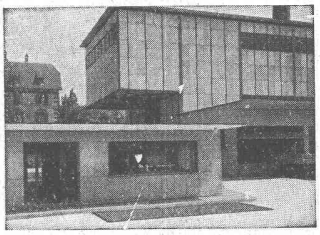
Tel. (062) 5 40 17

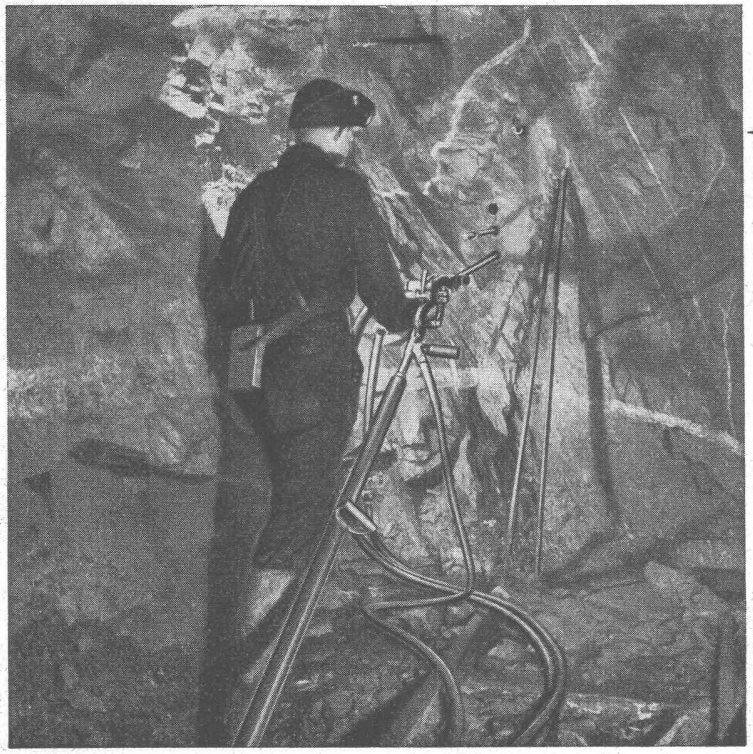
8050











Schwedische Bohrmethoden

← Bohren der Einbruchlöcher im Parallelbohrverfahren mit

Atlas

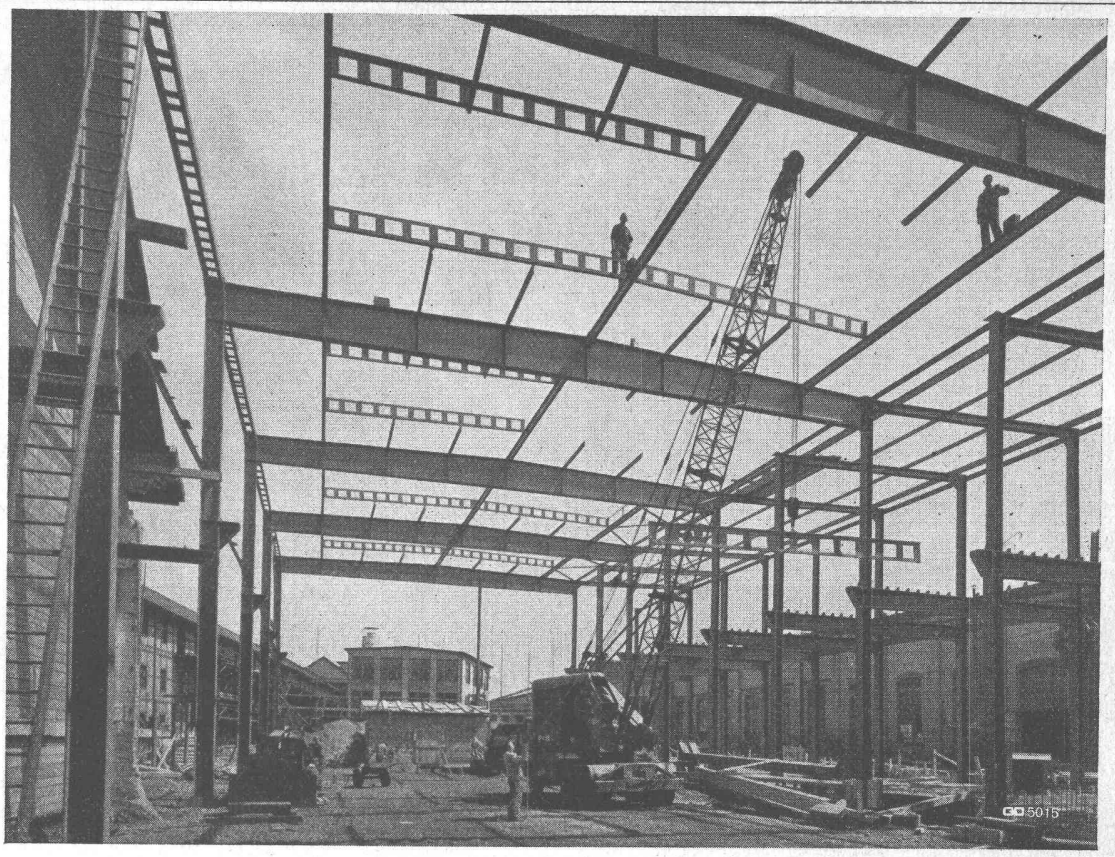
Bohrausrüstung

„COROMANT"-Felsbohrer

mit Hartmetallschneide

Verlangen Sie Ingenieur-Besuch

NOTZ & Co. AG. BIEL



GEILINGER & CO WINTERTHUR

EISENBAU WERKSTÄTTE

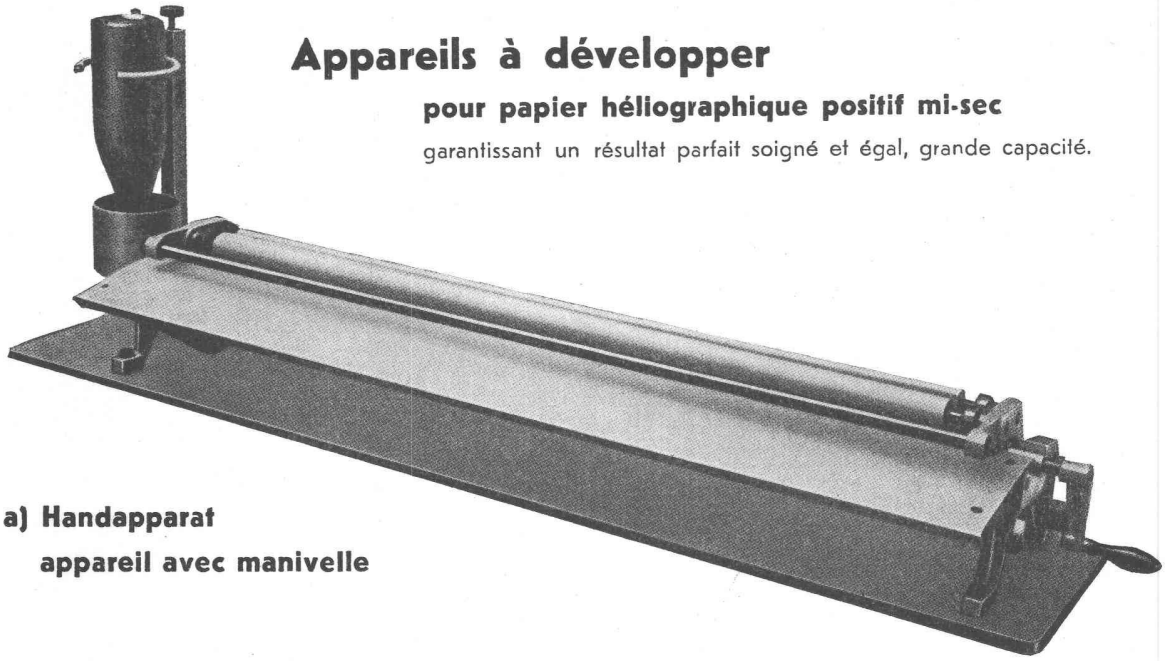
Entwicklungsapparate

für Halbtrocken-Positiv-Lichtpauspapier beste, solide Ausführung. Garantie für beste, saubere und gleichmässige Entwicklung. Grosse Leistungsfähigkeit.

Appareils à développer

pour papier héliographique positif mi-sec

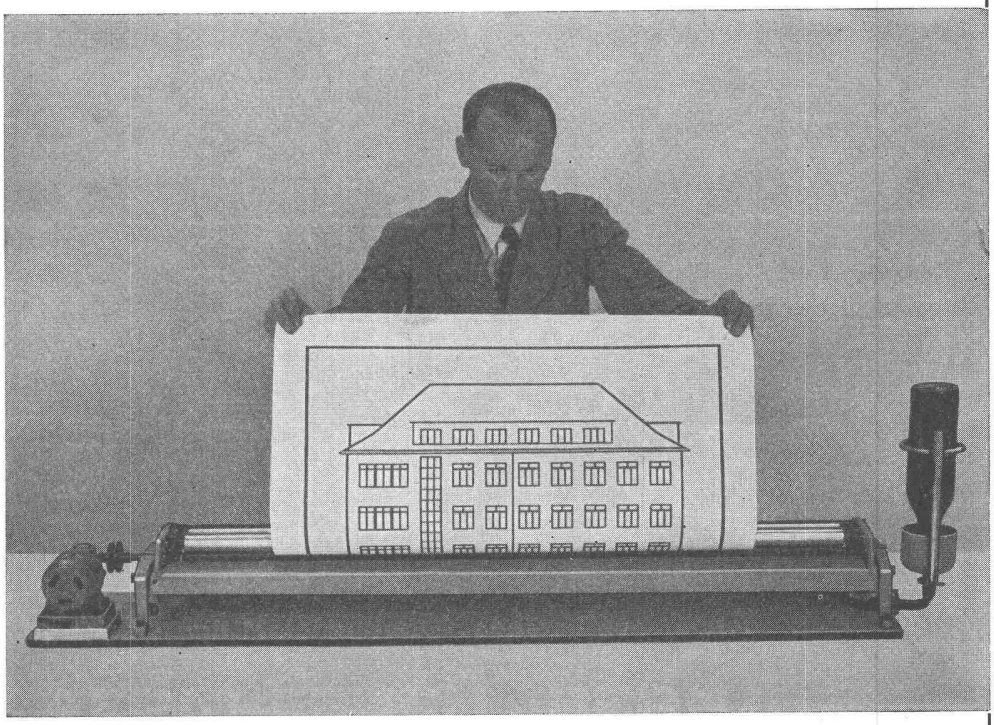
garantissant un résultat parfait soigné et égal, grande capacité.



a) Handapparat
appareil avec manivelle

Die belichtete Kopie wird in den Apparat eingeführt und von den durch eine Handkurbel oder Motor angetriebenen Walzen mitgenommen, wobei die untere Walze in dünner Schicht Entwicklerlösung aufträgt.

La copie exposée sera introduite dans l'appareil où elle sera transportée par les cylindres, qui à leur tour sont mis en mouvement par une manivelle ou un moteur (le cylindre inférieur appliquant une légère couche de développateur).

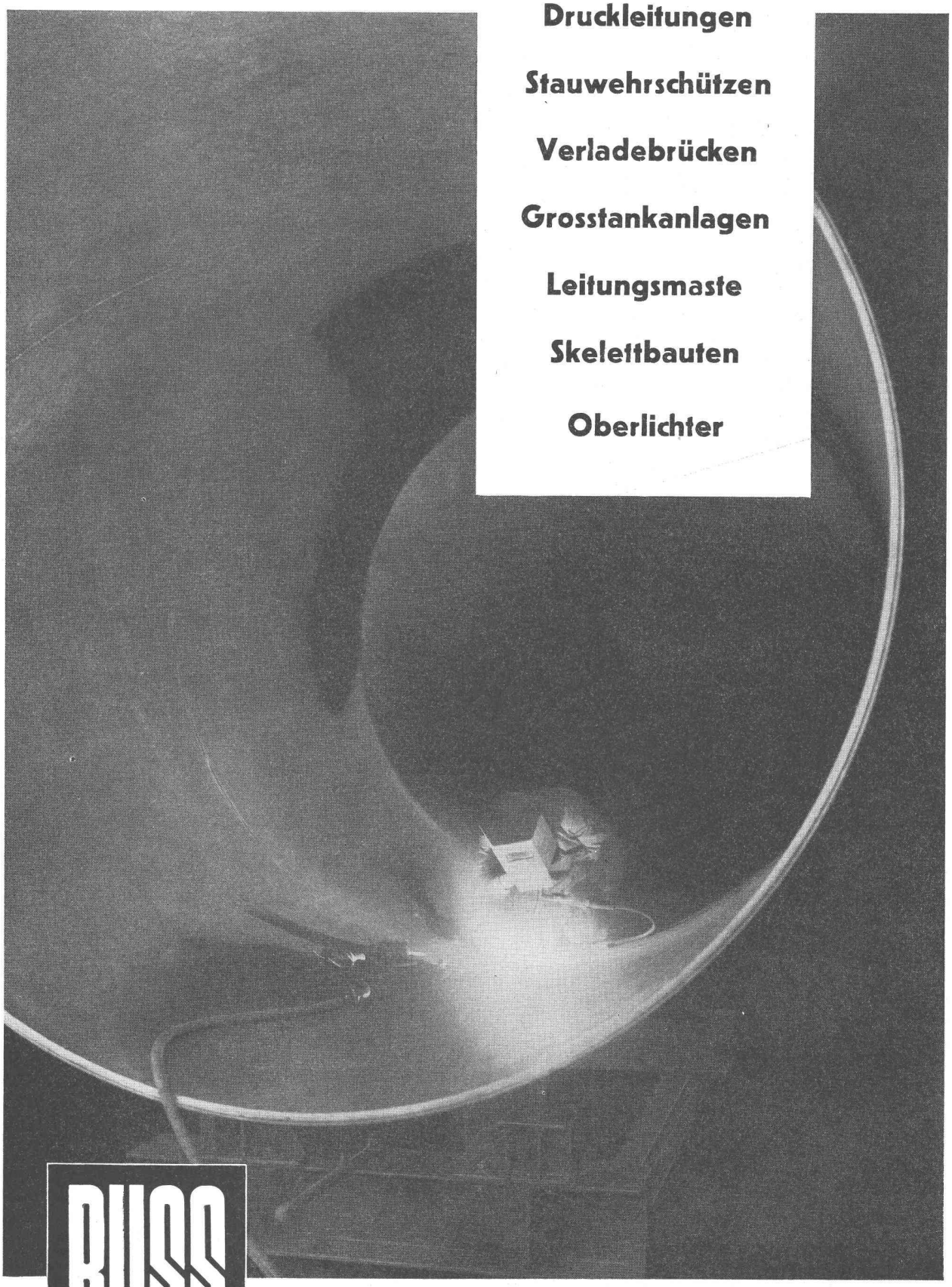


b) Apparat mit Motorantrieb — appareil avec moteur

ED. AERNI-LEUCH · BERN

FABRIKATION TECHNISCHER PAPIERE - ZIEGLERSTRASSE 34, TELEPHON (031) 5 49 47

Lichtpaus-, Millimeter-, Logarithmen- und Pauspapiere aller Art. — Papiers héliographiques, millimétrés, logarithmiques et calques de tout genre.



BUSS

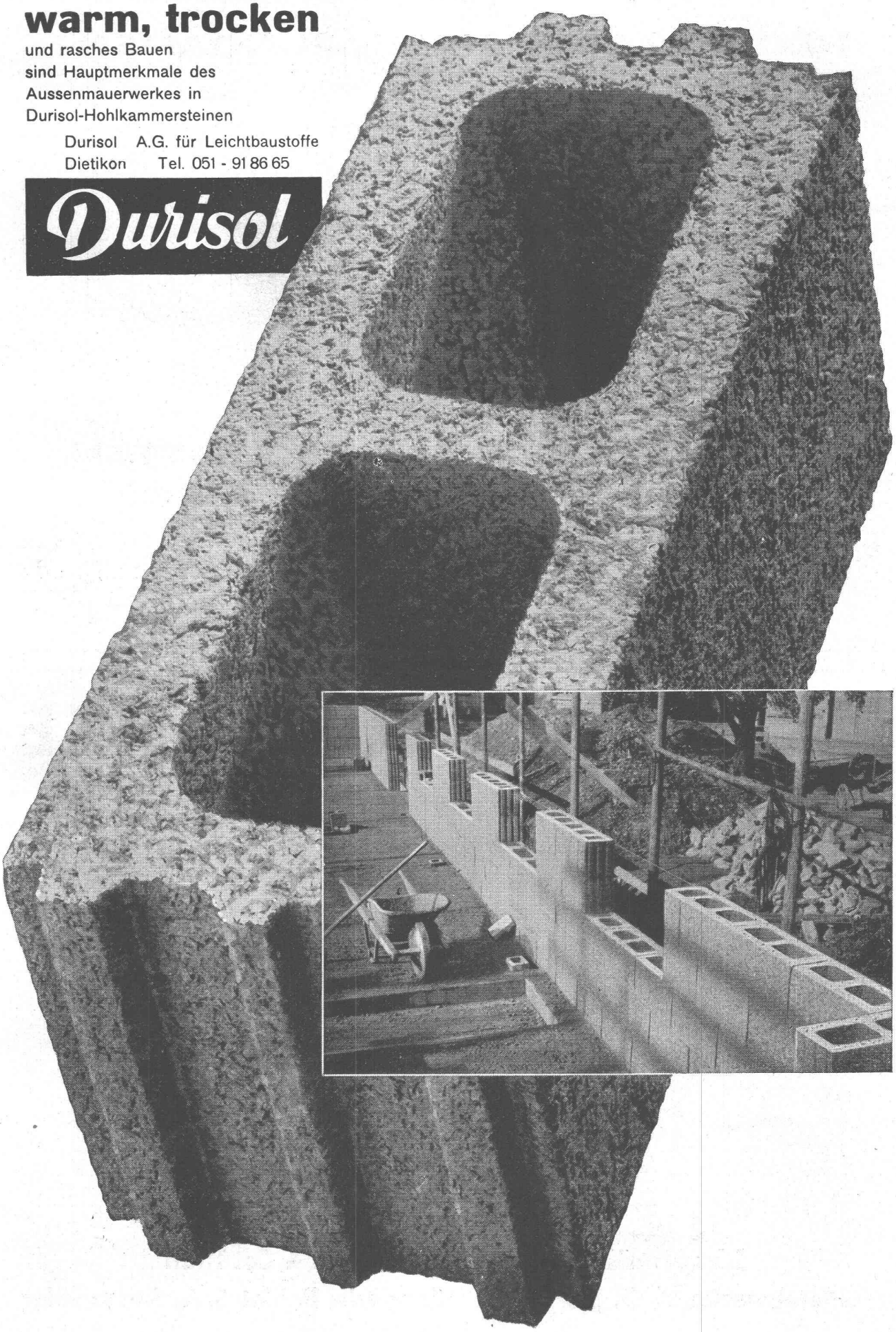
BUSS A.G. BASEL Bureaux und Werk in Pratteln
Eisenkonstruktionen, Kessel-, Apparate- u. Maschinenbau

warm, trocken

und rasches Bauen
sind Hauptmerkmale des
Aussenmauerwerkes in
Durisol-Hohlkammersteinen

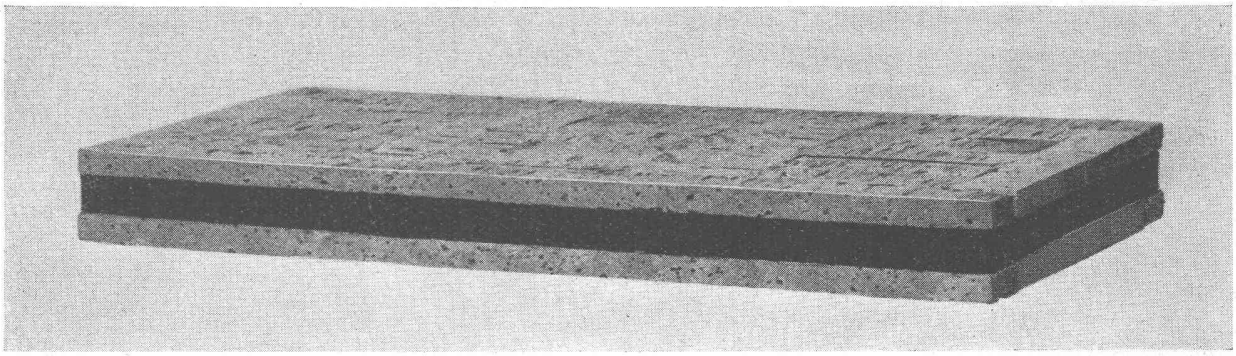
Durisol A.G. für Leichtbaustoffe
Dietikon Tel. 051 - 91 86 65

Durisol



BLOCK- u. MASCHINEN-FUNDAMENTE

isolieren Sie vorteilhaft mit

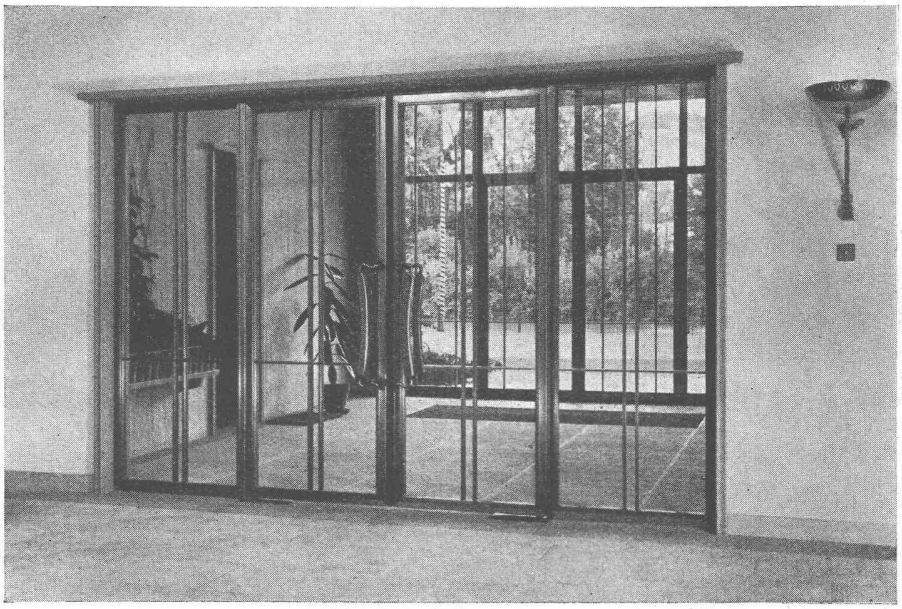


Eisenarm. NATURKORKPLATTEN

kurzfristig lieferbar in Ia Qualität - Kostenlose Beratung durch

Alpenstrasse 12 **VAPOR AG. ZUG** Tel. (042) 41574

Zum modernen Gebäude gehört **BAUBRONZE**



Spezialprofile für

Fenster
Türen
Innenausbau
Ladenbau

Hersteller:

Schweizerische Metallwerke Selve & Co. Thun
Metallwerke A. G. Dornach Fonderie Boillat S. A. Reconvilier

+GF+

Giessereierzeugnisse und Maschinen von höchster Qualität

Fittings
Elektro-Stahlguss
Temperguss
Grauguss
Leichtmetallguss
Räder

Werkzeugmaschinen
Holzbearbeitungsmaschinen

Weberei-Apparate

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Telephon (053) 5 30 21 und 5 40 24

P 284

Fietz & Leuthold A.-G.

Bau-Unternehmung

Zürich - Seefeldstr. 152

Tel. 32 71 60 / 61

Für die Zukunft planen

Wer den Wohnbedarf der Nachkriegszeit ergründet, sucht folgerichtig nach kostensparenden Bauten und wird von selbst **an die Leichtbauplatten denken.**

Richtige Verwendung gewährleistet die statische Festigkeit und Wetterbeständigkeit bei maximaler Isolation.

Architekten und Baumeister, die sich dem Geist der Zeit anzupassen wissen, bauen ihre Vorschläge für kostensparende Zweckbauten auf die erprobte Bauweise mit Leichtbauplatten auf.

Interessante Kostenvoranschläge vermitteln kostenlos die untenstehenden Fabriken.

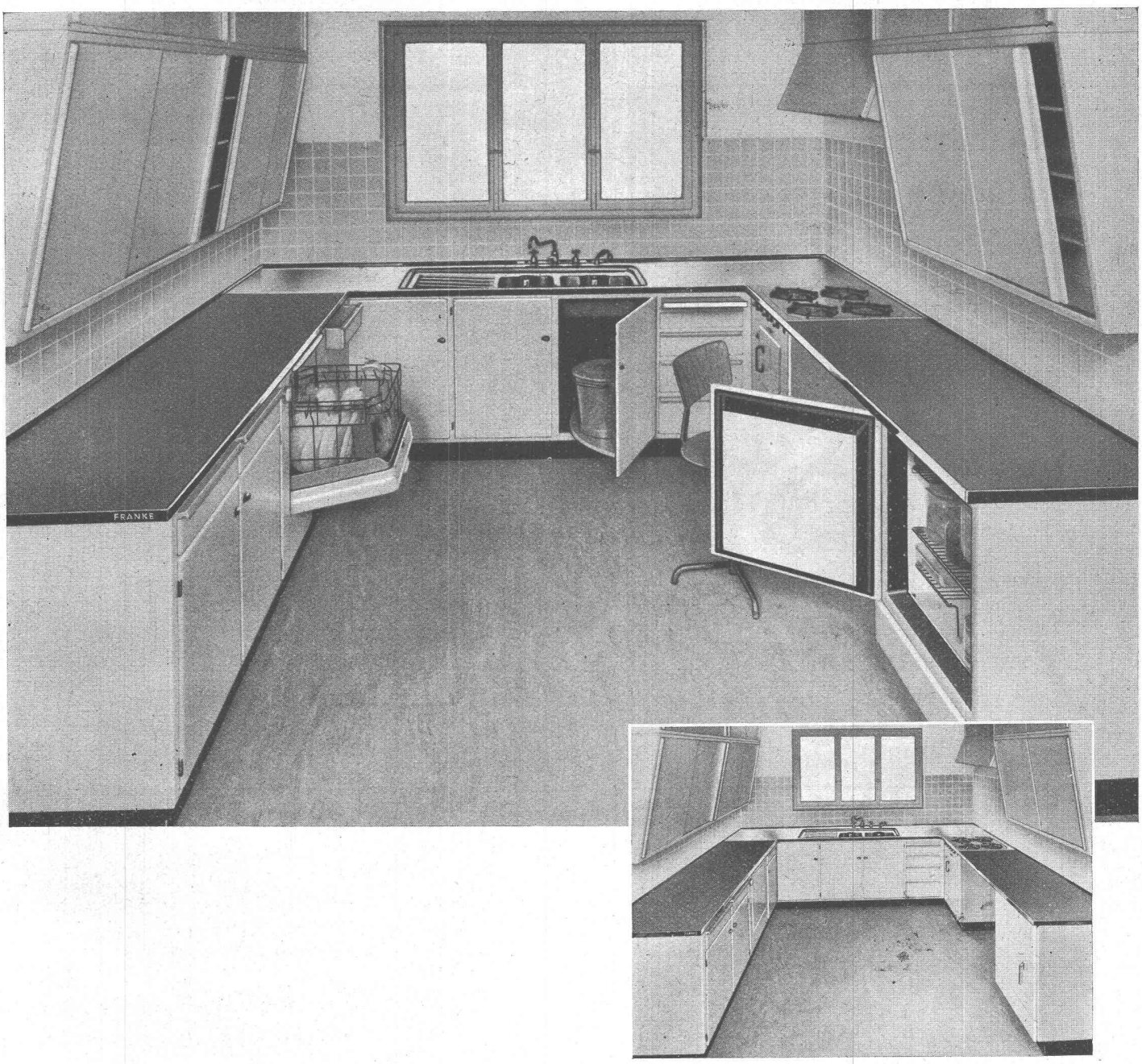
Heute und morgen dominiert die Leichtbauplatte

Der Vereinigung schweiz. Leichtbauplatten-Fabrikanten angeschlossene Firmen:

Gips-Union AG., Zürich
Herbag, Herstellung von Baustoffen AG., Rapperswil
Wilh. Brodtbeck AG., Pratteln
Cementröhrenfabrik AG., St. Gallen

Sekretariat in Oberrieden a. Zürichsee

FRANKE-KOMBINATIONEN SIND DER INBEGRIFF MODERNER KÜCHENEINRICHTUNGEN



Die Kombinationen werden nach Wunsch mit Gas- oder Elektroherd geliefert!

Kombinationen

Ob einfrontig oder winkelförmig, die modernen, präsentablen FRANKE-KOMBINATIONEN eignen sich für jede Küche gleichermassen. Den räumlichen Verhältnissen und den individuellen Anforderungen entsprechend, werden Kombinations-Anlagen geschaffen, die ein Maximum an Zweckmässigkeit und Arbeitserleichterungen bieten und jede Hausfrau zu begeistern vermögen. Die strahlend saubere, unverwüstliche und einheitlich verlaufende Abdeckung aus rostfreiem Chromnickelstahl ist und bleibt ein Zierstück jeder Küche!

FRANKE Kombinationen

WALTER FRANKE, AARBURG / AARGAU
METALLWARENFABRIK **Telephon (062) 7 35 55**

Bezugsquelle: Die konzessionierten Sanitär-Installateure und Sanitär-Grossisten

Eigenes Ingenieurbüro

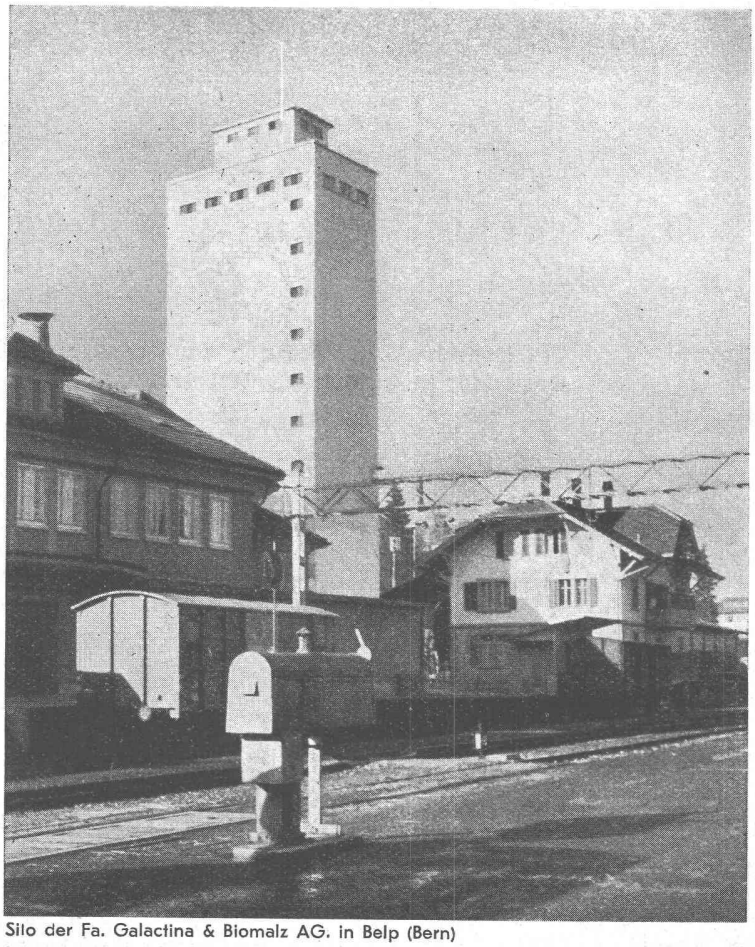
Stahlhochbau
Brücken
Masten
Fabrikfenster

GEGR. 1855

ERNST SCHEER AG
HERISAU
STAHLBAU, TELEPHON (071) 5 19 92

Stahlskelett für Fabrikneubau

ESH 587



Silo der Fa. Galactina & Biomalz AG. in Belp (Bern)

SILOS
für Kohle, Getreide,
Koks und Malz

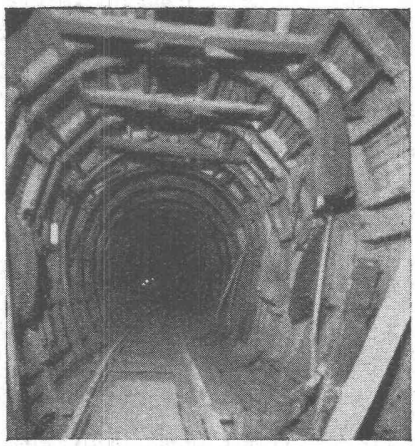
GETREIDE-
MÜHLEN

TRANSPORT-
ANLAGEN

BRECH- und
SIEBANLAGEN

OELSAAT-
AUFBEREITUNG

DAVERIO
& Cie. AG. ZÜRICH

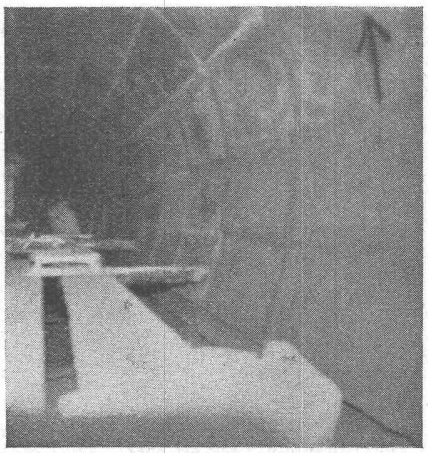


Stollenschalung
(1100 lfm Stollen mit 30 lfm Schalung betoniert)

Beton-Schalplatten

DREISPITZ

Dep. Marke



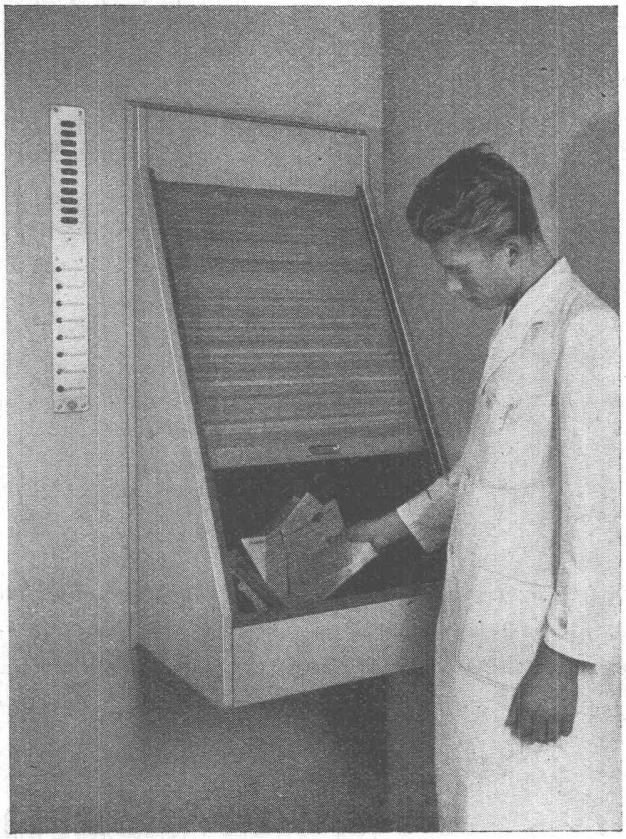
Ausgeschalter Stollen
(Moncherand; Forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe; Oyex-Chessex & Cie S. A., Lausanne)

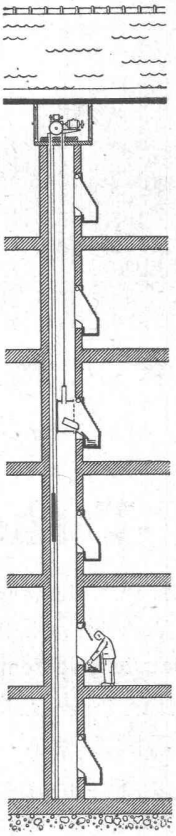
für alle möglichen Zwecke, gerade und gebogene Schalungen, bis 30 mal und mehr wiederverwendbar

Wenn Sie **Schalungsprobleme** zu lösen haben, **fragen Sie** uns an: wir stehen mit Auskünften, Besuch, Prospekten und Referenzen zu ihrer Verfügung

Stumm & Cie., Basel - Dreispitz (Alleinverkauf)

Telephon: (061) 5 31 65 und 5 31 66 Privat: (061) 9 04 63





Eine Spezialität von Schindler:

Der Aktenaufzug mit automatischer Entleerung

Transportiert sicher und zuverlässig Briefschaften, Dossiers, kleine Pakete usw. und entleert sie automatisch in den Auffangkasten der gewünschten Etage

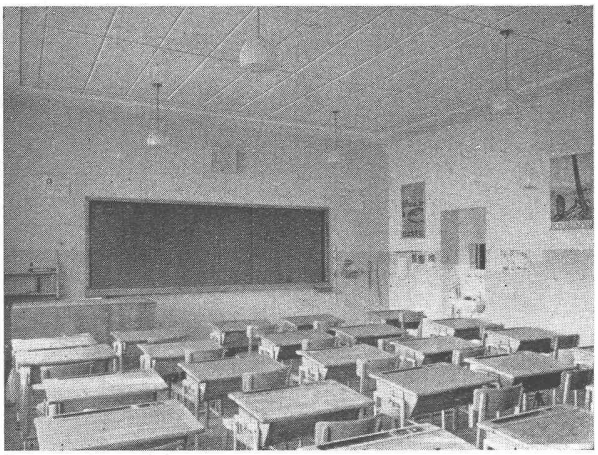
SCHINDLER 1874

Schindler

AUFZÜGE- U. ELEKTROMOTOREN-FABRIK SCHINDLER & CIE. AG., LUZERN

GIPS-UNION

Schalldämpfung durch



École du Mail, Genève

Perfecta-Akustikplatten

Ohne Schalldämpfung zu viel Lärm

Die beste Lösung ist eine schalldämpfende Decke mit

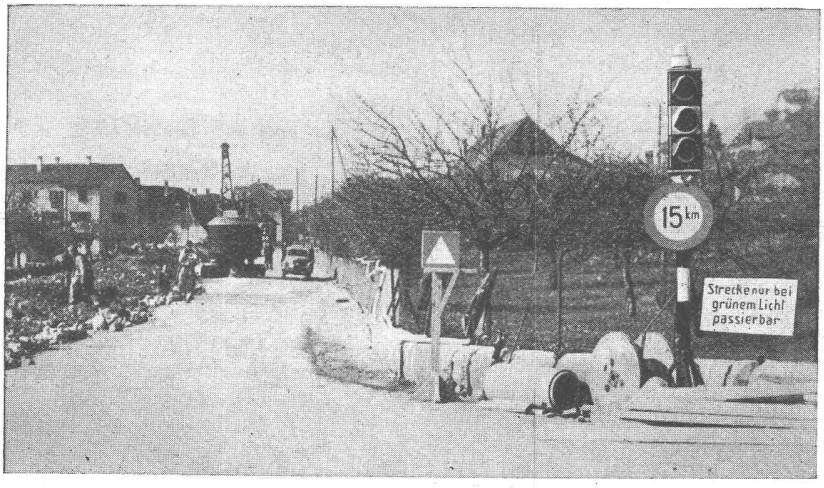
Perfecta-Akustikplatten

Unverbindliche Beratung Referenzen und Atteste zur Verfügung Verlangen Sie Prospekte

GIPS-UNION A.-G. ZÜRICH

Fabriken in

Alvaschein Bex Ennetmoos Felsenau Granges Kienberg Läufelfingen Leissigen Rüthi



Strassenbau und -Verkehr

vertragen sich nur in den seltensten Fällen. Unternehmer und Fahrzeuglenker leiden gleichermassen unter den bei Bauarbeiten entstehenden schlechten Verkehrsverhältnissen. In solchen Fällen können die transportablen Signal-Anlagen, die den Strassenverkehr bei Baustellen automatisch zur Zufriedenheit aller regeln, sehr gute Dienste leisten. Wir beraten Sie unverbindlich und stellen Ihnen auf Wunsch gerne eine orientierende Broschüre zu.

Hasler AG Bern

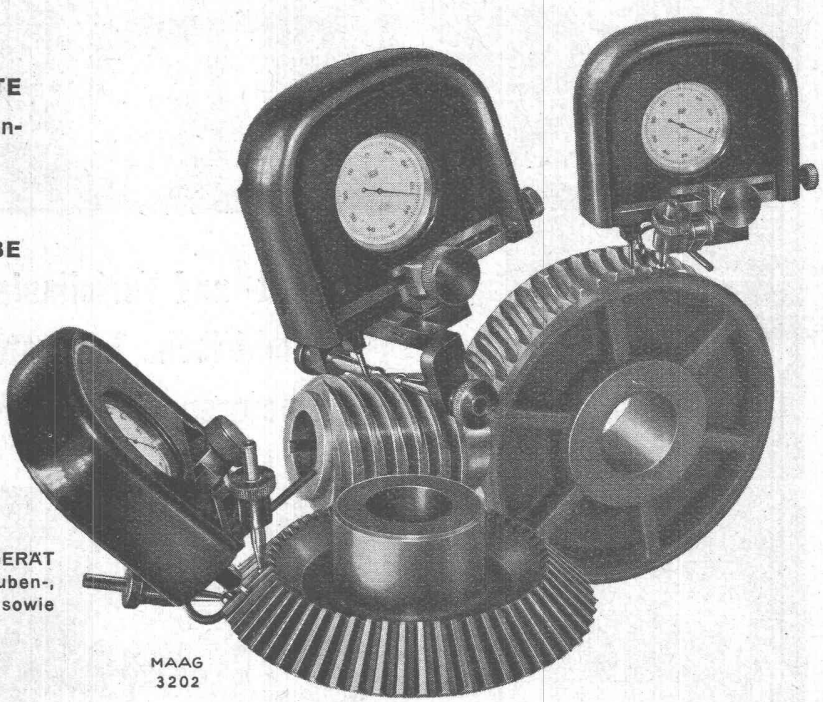
WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK

ZAHNRAD-MESS- + PRÜFGERÄTE
zur Kontrolle von Teilung, Profil, Zahnschräge, Achsdistanz und Rundlauf

ZAHNRÄDER + ZAHNRADGETRIEBE

PRÄZISIONS-ZAHNRADPUMPEN

OBERFLÄCHENPRÜFGERÄTE



MAAG-ZAHNTEILUNGSPRÜFGERÄT
Typ TMSK, für Stirn-, Schrauben-, Kegel- und Schneckenräder, sowie für Schnecken

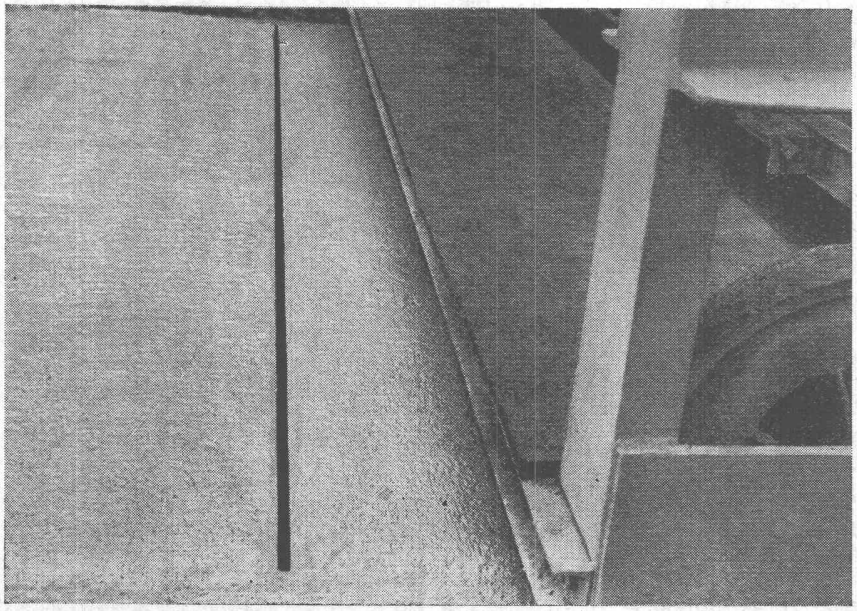
MAAG
3202

MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH

HARDSTRASSE 219 TELEPHON 25 17 70

Beton-Vibrations-Fugenschneide-Maschine
patent. Verfahren

FRIMO



schneidet durch

Innenvibration

Dilatations- und Scheinfugen auf **ganze** oder **teilweise** Tiefe den **frisch verdichteten oder gefertigten Beton**

Restlose maschinelle Herstellung der Fugen **ohne** Nacharbeit oder nachheriges flickendes Vermörteln durch Hand

Hohe Druckfestigkeiten — garantierte Kanten

Gewaltige Kostenersparnisse

STORRER & CO., ZÜRICH 8
Florastrasse 1 **BAUMASCHINEN** Tel. (051) 32 77 22

Unsere Fugenschneide-Maschine wurde bereits von diversen Staaten offiziell für Betonstrassen, Pisten usw. vorgeschrieben.

R&S

Schalt- und Verteilanlagen
Elektrische Apparate
Transformatoren Gleichrichter

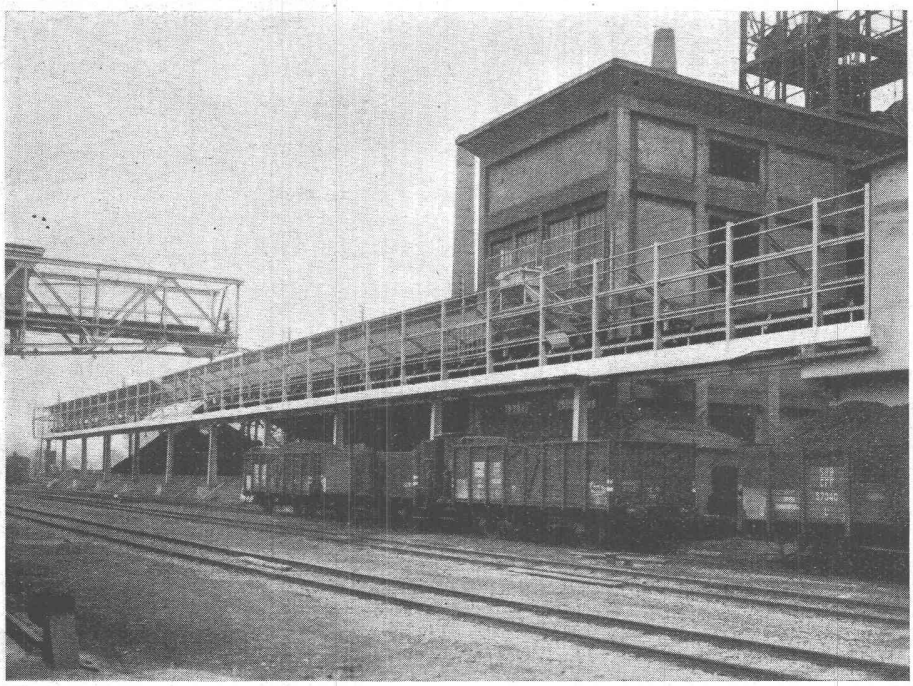
RAUSCHER & STOECKLIN AG.
FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE
UND TRANSFORMATOREN
SISSACH

Cliché s
Fotos · Retouchen
Lieferant der anerkannten Qualitäts-Clichés der Schweizer. Bauzeitung

ANDERSON & WEIDMANN
Zürich 5 · Traugottstr. 6 · Tel. 27 08 17

HANS HÜBSCHER, SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU EBNATSTRASSE 131 TELEPHON 5 35 19



Förderband-Passerelle Länge 115 m

Werkstoffprüfung das Gebot der Zeit!

Die Werkstoffprüfung ist dazu berufen, die Forderung nach Gewichtsersparnis durch äusserste Ausnützung der Werkstoffe mit der Forderung nach genügender Sicherheit in Einklang zu bringen, die Eigenschaften neuer Baustoffe zu erforschen und ihre richtige Anwendung zu ermöglichen, also:

M.A.N.-Baustoff-Prüfmaschinen 200–5000 to

für Druck-, Biege- und Knickversuche
mit hydraulischem Antrieb

M.A.N.-Baustoff-Prüfmaschinen 30–100 to

mit hydraulischem Antrieb

Die vorstehend bezeichneten Prüfmaschinen sind wieder in altbewährter Qualität und preiswert lieferbar.

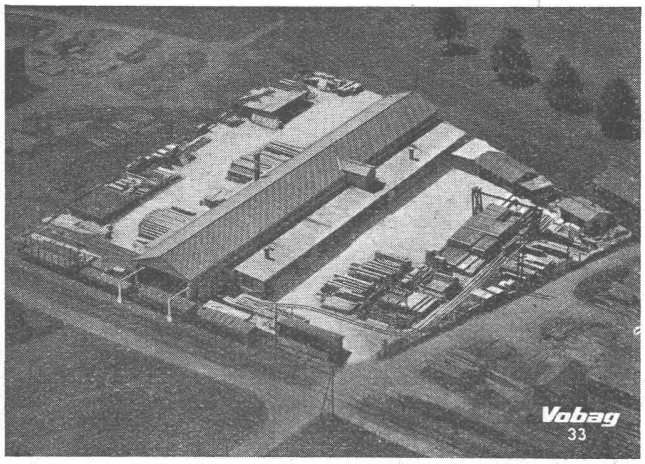
Anfragen an die M.A.N.-Alleinvertretung für die Schweiz:

MASCHINEN-AKTIEN-GESELLSCHAFT BERN

Monbijoustrasse 61 Tel. (031) 5 57 54

Vobag Zürich

AG. für vorgespannten Beton und Zementwarenfabrik



Werkanlagen in Adliswil (ZH)

Wir fabrizieren:

Vorspannbetonelemente

für hohe statische und dynamische Beanspruchung, z. B. Deckenkonstruktionen jeder Art, Brückenbauteile, Unterzüge, Masten usw.

Eisenbetonfachwerke

nach eigenen Entwürfen und Berechnungen für Industriebauten, Dachkonstruktionen, Hallen, Brücken usw.

Zementwaren und Kunststeine

für Hochbau, Tiefbau, Strassenbau, Gartenbau

Für Auskünfte und Kostenvoranschläge wende man sich an

Vobag

AG. für vorgespannten Beton
und Zementwarenfabrik

Büros, Fabrik und Lager in Adliswil (ZH)

Postadresse: Adliswil (ZH)

Telephon (051) 91 61 43

Der Faden Ihrer Gedanken — schwapp!

Abgeschnitten! Ein interner Ruf: „Ist Herr Keller bei Ihnen?" „Er war vor zehn Minuten da." „Wo ging er hin?" „Vermutlich ins Lager." Wie oft geht's jeden Tag so zu in Ihrem Betrieb? Und leicht wäre dieses ewige Stören vermeidbar, wenn man zweckmässig arbeitende,

interne Verbindungen

schafft durch Schwachstromanlagen.

Telephon, Personen-Suchanlagen, Vivavox-Gegensprechanlagen, Lichtruf, Verstärkeranlagen, elektrische Uhren

autophon

26 Jahre Erfahrung
in Planung
Fabrikation
Installation

AUTOPHON AG.
SOLOTHURN

ZÜRICH,	Claridenstrasse 19,	Tel. (051) 27 44 55
BASEL,	Peter-Merian-Strasse 54,	Tel. (061) 5 85 85
BERN,	Monbijoustrasse 6	Tel. (031) 2 61 66

Neue Kippschaltermodelle

Feller

Adolf Feller AG. Horgen

Fabrik elektrischer Apparate

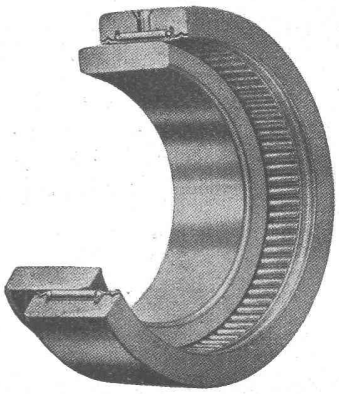
Gilbarco

OELBRENNER

Der einzige mit der patentierten **Sparkupplung.** In der Schweiz hergestellt. Umfassende Service-Organisation · Verlangen Sie Prospekt und unverbindliche Offerte durch

FLEXFLAM A. G. Zürich, Talacker 40, Tel. (051) 23 99 85

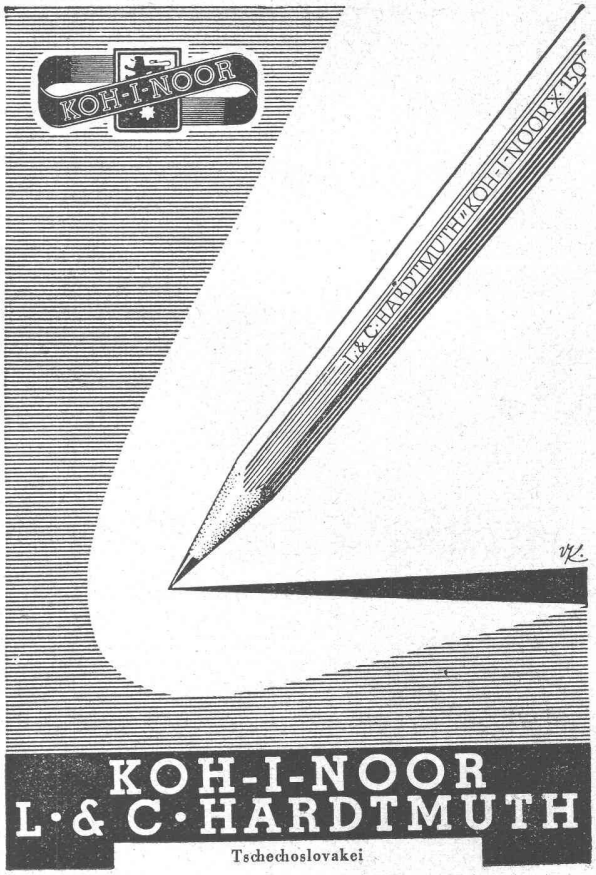
KFA



Nadellager

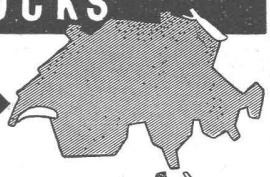
mit Nadelrückhalt

KFA Kugellager-Fabrik Arbon AG.
ARBON
Telephon (071) 4 68 33

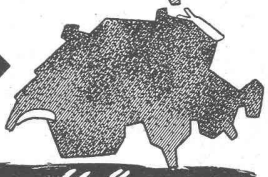


Vermehrung des HAUSBOCKS

1900



1950



50% aller Häuser

haben im Dachstuhl Hausbocklarven, die unsichtbaren Holzzerstörer. Amtliche Berichte nennen noch höhere Zahlen. Die beiden — GEIGY — Kontaktwirkstoffe

ARBEZOL-K

wasserlösliches Konzentrat für überdeckte Konstruktionen

ARBEZOL-SUPER

Oel für Hobelwaren und dem Wetter ausgesetzte Teile

schützen **neues** Holz. - Neukonstruktionen konserviert Ihr Zimmermeister. **Befallenes** Holzwerk behandeln wir. Wenn Sie bestehende Dachstühle oder Holzhäuser vor Zerstörung bewahren wollen, senden Sie uns den Gutschein.

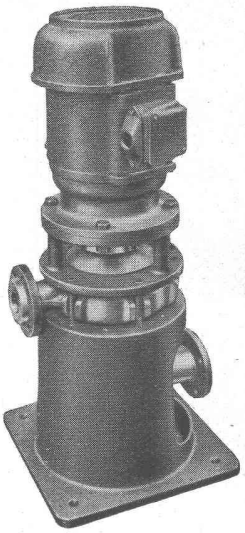
GUTSCHEIN für Gratis-Kontrollen von Dachstühlen und Holzhäusern

Name _____

Adresse _____

A. BENZ & CIE. ZÜRICH 38
Albisstrasse 28 Telephon 45 17 72 / 45 15 18

Stopfbüchsenlose Pumpen



Bewährte Spezialkonstruktionen

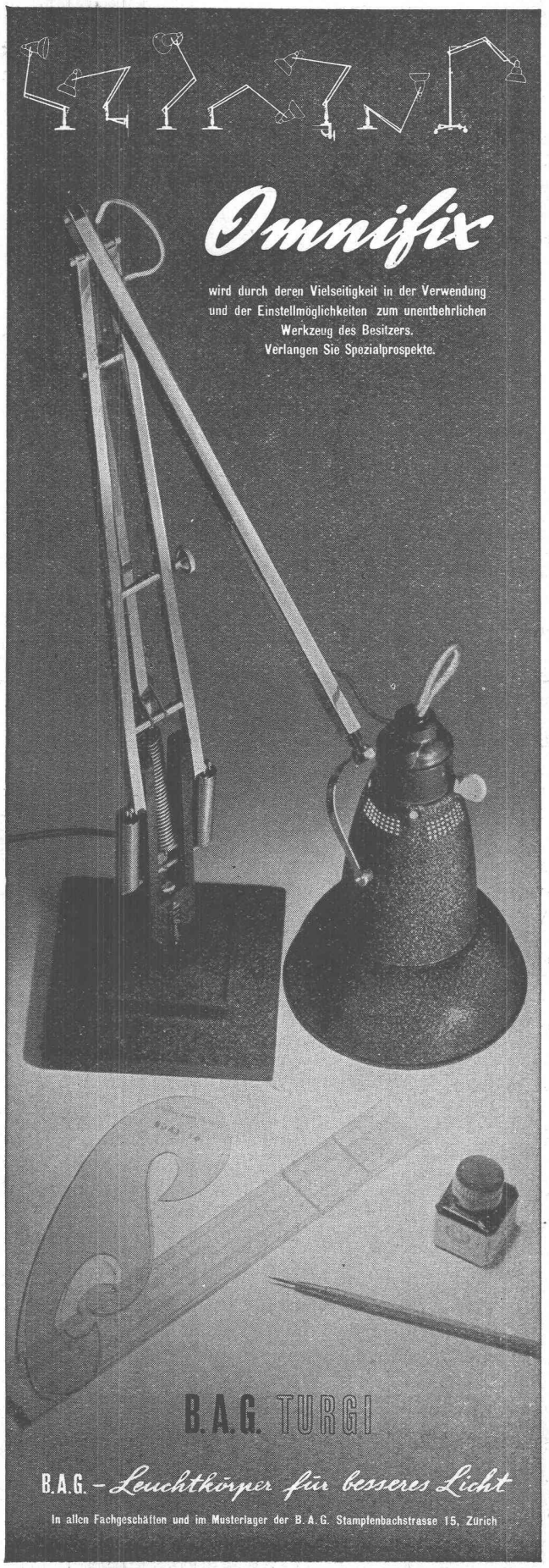
Einfache Bauart
Kleiner Platzbedarf
Guter Wirkungsgrad

WEKA

Ausführung in:
Hartblei
rostfreiem Stahl
Siliziumguss
Bronze
Aluminium
Eisen gummiert
Stahl- oder Perlitguss

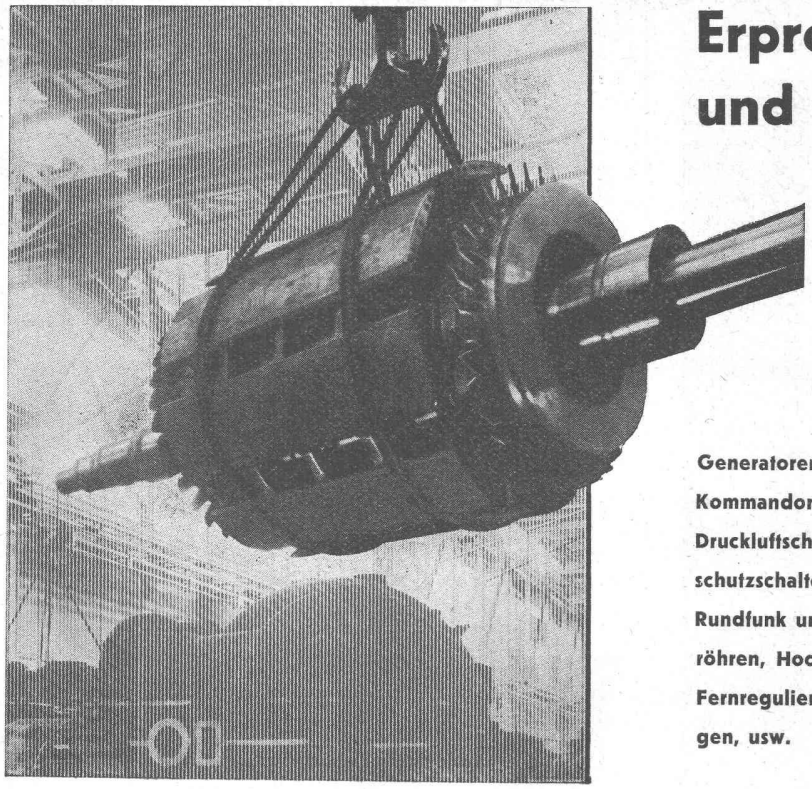
Spezialkonstruktion
zur Förderung
von Dickstoffen

WEKA AG., WETZIKON
Telephon (051) 97 83 02


Omnifix
wird durch deren Vielseitigkeit in der Verwendung und der Einstellmöglichkeiten zum unentbehrlichen Werkzeug des Besitzers.
Verlangen Sie Spezialprospekte.
B.A.G. TURGI
B.A.G. – Leuchtkörper für besseres Licht
In allen Fachgeschäften und im Musterlager der B.A.G. Stamplenbachstrasse 15, Zürich

878

VON ROLL
GUSSEISERNE
DRUCKRÖHREN
UND
FORMSTÜCKE
Sofort lieferbar
Eisenwerk Choindez
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G.



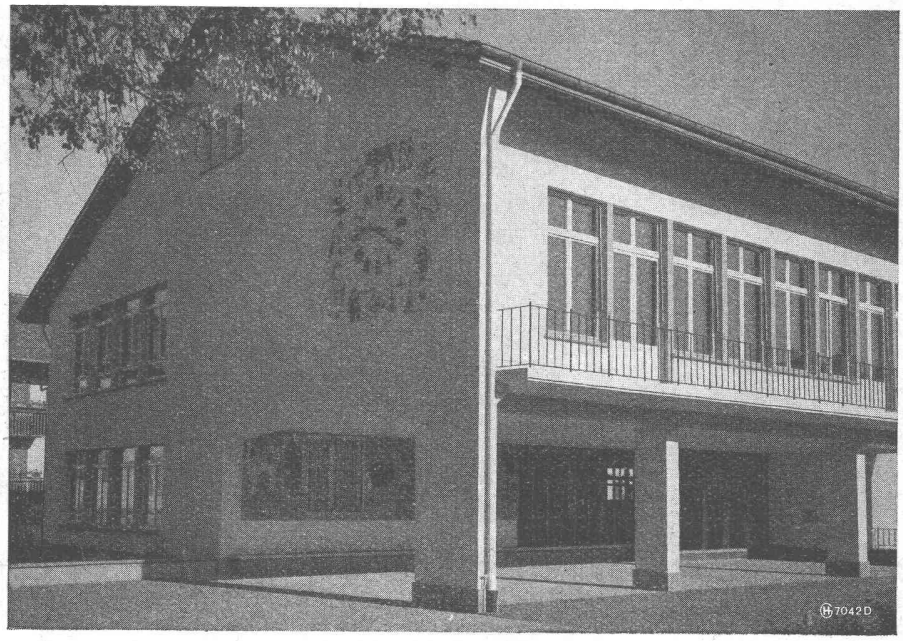
Erprobte Maschinen und Apparate:

Sicherer Betrieb!

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

Generatoren, Transformatoren, komplette Schaltanlagen und Kommandoräume, alle Regulier- und Schutzeinrichtungen, Druckluftschnellschalter, Mutatoren, Elektromotoren, Motorschutzschalter, Schweissmaschinen, Elektrokessel, Sender für Rundfunk und Radiotelegraphie, Sende- und Gleichrichterröhren, Hochfrequenz-Röhrengeneratoren, Fernmelde- und Fernregulieranlagen, Hochfrequenz-Telephonie-Verbindungen, usw.

A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN BERN, BASEL LAUSANNE BROWN BOVERI 1



Schulhaus Wylergut, Bern

Elektrische Uhrenanlagen

für Schulen
Spitäler
Verwaltungen
Städte
Bahnhöfe
Kirchen

Verlangen Sie den Besuch unserer Reiseingenieure!

FAVAG
Fabrik elektrischer Apparate AG.
NEUCHATEL